

KONFERENZ DER KANTONALEN AUF SICHTSSTELLEN ÜBER DIE GEMEINDEFINANZEN
CONFERENCE DES AUTORITES CANTONALES DE SURVEILLANCE DES FINANCES COMMUNALES
CONFERENZA DELLE AUTORITÀ DI VIGILANZA SULLE FINANZE DEI COMUNI
CONFERENZA DA LAS AUTORITADS DA SURVEGLIANZA CHANTUNALAS SUR LAS FINANZAS COMMUNALAS



Nr./No 29 / 13.03.2017



INHALT	CONTENU	SEITE/PAGE
Entwicklung der Staatsfinanzen: erste Resultate 2015 und Prognosen 2016–2017. Finanzlage der öffentlichen Haushalte verhalten positiv.	Évolution des finances publiques : premiers résultats 2015 et projections 2016-2017. Timide embellie de la situation financière des administrations publiques	3
Kennzahlen zur Finanzlage der Gemeinden	Les indicateurs de la situation financière des communes	4-5
Selbstfinanzierungsgrad	Degré d'autofinancement	6-8
Selbstfinanzierungsanteil	Capacité d'autofinancement	9-11
Zinsbelastungsanteil	Quotité des intérêts	12-14
Kapitaldienstanteil	Quotité de la charge financière	15-17
Bruttoverschuldungsanteil	Endettement brut par rapport aux revenus	18-20
Investitionsanteil	Quotité d'investissement	21-23
Nettoschuld je Einwohner	Endettement par habitant	24-26
Öffentliche Finanzen der Schweiz 2014–2017: Finanzlage der öffentlichen Haushalte weiter-hin angespannt	Finances publiques suisses de 2014 à 2017: la situation des collectivités publiques reste tendue	27
Neues aus den Kantonen	Nouveautés cantonales	28-41
Persönliche Notizen	Notes personnelles	42-43
Agenda	Agenda	44

<p>Auch wenn die Gründe für die sehr gute Finanzlage der Gemeinden noch unklar sind, liegen die Werte doch klar im grünen Bereich. Die Periode 2012 bis 2015 hebt sich positiv ab.</p>	<p>Si les raisons de la très bonne situation financière des communes restent en zone grise, les valeurs sont résolument dans le vert. La période 2012 à 2015 est certainement à marquer d'une pierre blanche.</p>
<p>Die vorliegende Ausgabe befasst sich mit den harmonisierten Kennzahlen der Schweizer Gemeinden für die Jahre 2012 bis 2015. Sie vermitteln wichtige Anhaltspunkte über den Zustand und die Entwicklung der Gemeindefinanzen und sind als wichtiger Teil des Finanz-Managements nicht mehr wegzudenken. Im Weiteren informiert diese Ausgabe über Neuerungen bei den Kantonen betreffend das öffentliche Finanz- und Rechnungswesen.</p> <p>Hat der Zeitraum von 2012 bis 2015 wichtige Erkenntnisse aufgezeigt? Die nachfolgenden Aussagen sollen darüber Auskunft geben.</p> <p>Die Median- und Mittelwerte der 7 Kennzahlen steigern sich. Diese Steigerung widerspiegelt zudem eine andauernd positive Entwicklung bei praktisch allen Kennziffern. Diese Verbesserung bei den 7 Kennzahlen ist ebenso bei der Mehrheit der Kantone erkennbar. Die Anzahl Kantone, welche eine gute Beurteilung erhalten, steigt bei 6 von 7 Kennzahlen. Einzig beim „Bruttoverschuldungsanteil“ vergrössert sich die Kategorie „schlecht“ von 1 auf 3 Kantone.</p> <p>Betrachtet man den Median- und Mittelwert sowie die Extremwerte der 7 Kennzahlen, was insgesamt 28 Werte ausmacht, verzeichnet das Jahr 2015 nicht weniger als 14 Rekordwerte seit der Datenerhebung von 1991 (bei gewissen Kennzahlen seit 2001).</p> <p>Diese Zahlen sind definitiv, wobei einzig aufgrund dieser Werte es nicht möglich ist, die Gründe dieser Situation zu erkennen. Sie sind von Kanton zu Kanton gewiss vielfältig und verschieden. Die interne Politik betreffend den interkommunalen Finanzausgleich, die Fusionen, die Aufgabenverteilung sowie die Steuerpolitik (ohne USR III ...) und der Gesetzes-Apparat beeinflussen die Gemeindefinanzen. Hinzu kommen noch externe Faktoren wie die allgemeine Wirtschaftslage (Schweiz, Europa und weltweit), die Entwicklung der Devisenkurse, etc. Die Lektüre mag leicht sein, die Interpretation gewiss weniger. Und wie sieht die Zukunft aus?</p>	<p>La présente édition traite des indicateurs financiers harmonisés des communes suisses pour les années 2012 à 2015. Ces dernières fournissent d'importants repères sur l'état actuel et l'évolution récente des finances communales ; à ce titre, on ne saurait plus se passer de cet aspect du management financier. Cette édition donne aussi un aperçu des nouveautés cantonales en matière de finances et de comptabilité publiques.</p> <p>Et si la période 2012 à 2015 allait marquer les esprits ? Les constats ci-dessous sont à même de le démontrer.</p> <p>Les valeurs de la médiane et de la moyenne des 7 indicateurs progressent. De plus, cette progression s'inscrit dans un mouvement positif quasi continu pour tous les ratios. Cette amélioration de la situation est également perceptible dans la majorité des cantons toujours sous l'angle des 7 indicateurs. Le nombre de cantons qui se trouve dans de bonnes appréciations progresse dans 6 des 7 ratios. Seul l'indicateur « Endettement brut par rapport aux revenus » voit une augmentation de 1 à 3 cantons de la catégorie « mauvais ».</p> <p>En prenant la médiane, la moyenne et les bornes extrêmes des 7 indicateurs, soit un total de 28 valeurs, l'année 2015 recense pas moins de 14 valeurs records depuis la collecte des données en 1991, respectivement 2001 pour certains indicateurs.</p> <p>Ces chiffres sont sans appel. Par contre, impossible sur la base de ces seuls valeurs de connaître les raisons de cette situation. Elles ne peuvent être que multiples et différentes d'un canton à l'autre. Des politiques internes de péréquation intercommunale, de fusion, de répartition des tâches, de fiscalité (RIEIII non comprise...), sur l'appareil législatif influent le quotidien des finances communale. En sus viennent s'ajouter des éléments exogènes comme la situation générale de l'économie suisse, européenne voire mondiale, l'évolution du cours des devises, ...La lecture est facile, l'interprétation l'est moins. Et l'avenir ?</p>

<p>Entwicklung der Staatsfinanzen: erste Resultate 2015 und Prognosen 2016–2017. Finanzlage der öffentlichen Haushalte verhalten positiv.</p>	<p>Évolution des finances publiques : premiers résultats 2015 et projections 2016-2017. Timide embellie de la situation financière des administrations publiques</p>
<p>Bern, 06.03.2017 - Die öffentlichen Haushalte schliessen 2015 zum ersten Mal seit zwei Jahren wieder positiv ab. Zum guten Ergebnis trugen in erster Linie die hohen Überschüsse des Bundes und der Sozialversicherungen bei. Auch 2016 kann voraussichtlich mit einem Überschuss gerechnet werden. Die Einnahmen von Bund und Sozialversicherungen nehmen zwar nur geringfügig zu, aber die Situation bei den Kantonen hellt sich spürbar auf. 2017 dürfte der Gesamtstaat erneut einen positiven Saldo erzielen. Trotz dieser verhalten optimistischen Lage kann bei den öffentlichen Finanzen in den nächsten Jahren nur teilweise mit einer weiteren Entschuldung gerechnet werden. Dies zeigen die neuen Zahlen der Finanzstatistik.</p>	<p>Berne, 06.03.2017 - Pour la première fois depuis deux ans, les finances des administrations publiques présentent en 2015 un résultat positif, qui est principalement dû aux excédents élevés de la Confédération et des assurances sociales. Un excédent est également attendu en 2016. Alors que les recettes de la Confédération et des assurances sociales n'augmentent que légèrement, la situation des cantons s'améliore notablement. En 2017, le solde enregistré pour l'ensemble des administrations publiques devrait de nouveau être positif. Malgré la timide embellie de la situation, toutes les administrations publiques ne pourront pas réduire leur dette ces prochaines années, comme l'indiquent les nouveaux chiffres de la statistique financière.</p>
<p>Finanzkennzahlen der Gemeinden</p>	<p>Les indicateurs de la situation financière des communes</p>
<p>Kennzahlen sind wichtige Grössen für die Führung einer Gemeinde. Sie zeigen finanzpolitische Trends auf und unterstützen das Gemeindemanagement in der Steuerung der Finanzpolitik. Einen Überblick über die Entwicklung der Finanzhaushalte in den Gemeinden verschaffen die seit 1992 durch die Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen empfohlenen vier harmonisierten Finanzkennzahlen Selbstfinanzierungsgrad, Selbstfinanzierungsanteil, Kapitaldienstanteil sowie Zinsbelastungsanteil. Sie sind aussagekräftig und eignen sich für Vergleiche unter den Gemeinden.</p>	<p>Les indicateurs sont devenus une variable significative pour leur direction financière ; ils font apparaître des tendances et soutiennent le gestionnaire communal dans l'élaboration de sa politique financière. Les quatre indicateurs recommandés par la Conférence des Autorités cantonales de surveillance des finances communales que sont le degré d'autofinancement, la capacité d'autofinancement, la quotité de la charge financière, ainsi que la quotité des intérêts fournissent, depuis 1992, un aperçu de l'évolution des finances des communes. Ils sont représentatifs et permettent des comparaisons entre communes.</p>

<p>Die Nettoschuld pro Kopf ist nicht harmonisiert. Das erschwert Vergleiche über die Kantonsgrenzen hinaus.</p>	<p>L'endettement net par habitant n'est pas un indicateur harmonisé. Les comparaisons au-delà des limites cantonales sont dès lors rendues problématiques.</p>
<p>Für die Beurteilung der einzelnen Finanzkennzahlen haben sich die nachfolgenden Richtwerte durchgesetzt. Entscheidend ist allerdings die Entwicklung der Zahlen über eine längere Vergleichsperiode.</p> <p>Die vollständigen Daten stehen auf der Homepage der KKAG zu Verfügung.</p> <p>Zum Mittelwert ist anzumerken, dass dieser aus der Summe der Kantonswerte, dividiert durch die Anzahl Kantone, welche die Kennzahl ermitteln, und nicht aufgrund der konsolidierten Basisdaten der Gemeinden errechnet wurde. Auch wenn das Ergebnis nicht eine sachlich korrekte Information wiedergibt, so lässt sich im Vergleich doch ein Trend ablesen.</p> <p>Die Kommentare beziehen sich auf die Entwicklung im Berichtszeitraum von 2012 bis 2015.</p> <p>Durch neue bzw. definitive Berechnungen können Differenzen zu Angaben in vorhergehenden Ausgaben der „Info“ resultieren.</p>	<p>Pour l'appréciation des données fournies par les différents indicateurs, les valeurs suivantes se sont imposées. Il reste toutefois important d'apprécier l'évolution des données sur une période assez longue.</p> <p>L'intégralité des données est disponible sur le site Internet de la CACSFC.</p> <p>Nous précisons que la valeur moyenne est calculée non pas en consolidant les données de l'ensemble des communes mais simplement en divisant les valeurs cantonales par le nombre de cantons présentant l'indicateur. Si le résultat ne donne par une information pertinente en soi, par contre l'évolution de la valeur permet une comparaison du trend.</p> <p>Les commentaires apportés se réfèrent à l'évolution sur la période sous revue, c'est-à-dire 2012-2015.</p> <p>Suite à des nouveaux calculs, respectivement des calculs définitifs, des différences peuvent être constatées avec les données des « Info » précédents.</p>
<p>Inzwischen haben verschiedene Kantone die Jahresrechnungen der Gemeinden auf HRM2 umgestellt. Nebst neuen Kennzahlen, wie dem Nettoverschuldungsquotienten, ergeben sich auch kleine Anpassungen bei den bisherigen Kennzahlen in Bezug auf die Richtwerte und deren Aussage. Basis für die HRM2-Kennzahlen ist die Fachempfehlung Nr. 18 mit Anhang B1. Ergänzungen zur Berechnungsweise sind im Arbeitspapier der KKAG enthalten. Der Stand der Umstellung auf HRM2 lässt sich auf der Homepage des SRS unter Register HRM2 / Einführung abrufen. In den nachfolgenden Darstellungen wird noch nicht zwischen HRM1 und HRM2 unterschieden. Eine zweispaltige Führung der Kennzahlen (HRM1 - HRM2) wird indessen auf die nächste Info-Version hin geprüft.</p>	<p>Plusieurs Cantons ont entretemps transposé les comptes sur le MCH2. En plus de nouveaux indicateurs, comme le taux d'endettement net, de petites adaptations en résultent également sur les anciens indicateurs en termes de valeur indicative et d'énoncé. La recommandation numéro 18 et l'annexe B1 servent de base aux indicateurs MCH2. Les documents de travail de la CACSFC complètent les modalités de calcul. L'état d'avancement des passages au MCH2 est disponible sur le site Internet de la CSPCP, répertoire MCH2 / Mise en œuvre. Dans les présentations ci-après, la différence entre MCH1 et MCH2 n'est pas encore mise en évidence. La tenue des indicateurs (MCH1 – MCH2) sur deux colonnes est toutefois analysée pour la prochaine édition de l'Info.</p>

Selbstfinanzierungsgrad Degré d'autofinancement

Selbstfinanzierung in Prozenten
der Nettoinvestition

L'autofinancement en pour-cent
de l'investissement net

	2012	2013	2014	2015
Aargau	93.6	69.0	58.4	69.9
Appenzell A. Rh.	66.6	108.3	104.0	113.0
Appenzell I. Rh.	59.0	69.0	534.0	134.9
Basel-Landschaft	449.4	82.1	104.5	109.9
Basel-Stadt	63.8	106.7	131.2	123.1
Bern / Berne	97.7	118.7	85.3	83.6
Fribourg / Freiburg	82.9	74.4	69.2	88.0
Genève	79.5	89.0	144.8	118.0
Glarus	24.5	56.9	159.3	121.3
Graubünden	119.1	117.9	102.3	125.6
Jura	89.3	124.8	177.6	189.9
Luzern	56.0	94.2	129.7	130.1
Neuchâtel	93.6	59.4	65.5	73.5
Nidwalden	132.7	128.2	104.6	265.8
Obwalden	77.1	152.4	163.0	376.4
Schaffhausen	79.8	89.7	164.9	229.6
Schwyz	54.0	58.0	87.0	157.0
Solothurn	86.2	62.0	63.1	111.3
St. Gallen	111.5	91.1	140.4	145.8
Thurgau	86.5	74.1	67.3	87.3
Ticino	70.4	49.0	68.9	68.1
Uri	79.3	184.3	208.9	94.1
Valais / Wallis	78.2	94.6	80.9	89.5
Vaud	103.8	103.8	79.7	90.0
Zug	153.4	186.6	121.5	117.6
Zürich	76.0	75.0	69.0	89.0

Remarques générales / Allgemeingültige Bemerkungen – AI und BE – siehe Bemerkungen aus „Neues aus dem Kantonen“ –GR – 153 auf 158 Gemeinden präsentieren die Rechnung 2013 unter HRM1 (diese wurden für die Berechnung berücksichtigt), während 5 bereits auf HRM2 umgestellt haben. 2014 waren es 139/7. 2015 104/21 - **JU** – Calcul différent de certains indicateurs – **TG** - 2014 führten 71 Gemeinden die Rechnung nach HRM1 und 9 nach HRM2; im 2015 ist das Verhältnis 63 zu 17 - **AG, AR, BL, GL** - mindestens seit 2014 führen alle Gemeinden ihre Rechnungen nach HRM2. **AI** seit 2015. **UR** seit 2012.

Selbstfinanzierung: Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen und dem Bilanzfehlbetrag zuzüglich Saldo der laufenden Rechnung, zuzüglich Einlagen in Spezialfinanzierungen, abzüglich Entnahmen aus Spezialfinanzierungen

Nettoinvestition: Investitionsausgaben abzüglich Investitionseinnahmen ohne durchlaufende Beiträge, Passivierungen und Aktivierungen

Autofinancement: Les amortissements comptables du patrimoine administratif et les amortissements du découvert +/- le solde du compte de fonctionnement

+ les attributions aux financements spéciaux - les prélèvements sur les financements spéciaux

Investissement net: Les dépenses d'investissement reportées au bilan, diminuées des recettes d'investissement reportées au bilan (sans les montants des dits reports ainsi que ceux relatifs aux subventions redistribuées)

Richtwerte – Selbstfinanzierungsgrad

> 100 %	ideal
70 % - 100 %	gut bis vertretbar
< 70 %	problematisch

Valeurs indicatives - Degré d'autofinancement

> 100 %	idéal
70 % - 100 %	bon à acceptable
< 70 %	problématique

• Der **Selbstfinanzierungsgrad** zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbst erwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu einer Neuverschuldung. Liegt dieser Wert über 100%, können Schulden abgebaut werden. Werte zwischen 70 und 100% bedeuten eine noch verantwortbare Neuverschuldung.

• Le **degré d'autofinancement** détermine la part des revenus affectée au financement des investissements nouveaux. Un degré inférieur à 100% est l'indice d'une augmentation de l'endettement ; un degré supérieur à 100% est l'indice du désendettement. Des valeurs situées entre 70 et 100% sont l'indice d'une augmentation de l'endettement supportable.

Der Medianwert verbessert sich das vierte Jahr in Folge. Mit 115.3% setzt er sich recht konsequent in der Bewertungsklasse „ideal“ fest.

La valeur médiane se bonifie pour la 4^{ème} année consécutive. Avec 115.3%, elle s'établit résolument dans l'appréciation « idéal ».

Der Mittelwert entwickelt sich wie der Median und erreicht 130.9%, eine Steigerung um 32.2%, und liegt ebenfalls im Bewertungsbereich „ideal“.

La moyenne de 130.9% épouse l'évolution de la médiane qui est en progression de 32.2%. Elle s'affirme également dans l'appréciation « idéal ».

Der Tiefstwert bzw. der Extremwert mit der schlechtesten Bewertung verbessert sich ebenfalls auf 68.1%, und das fortlaufend. Der Höchstwert hingegen fällt im Vergleich zu 2014, als der zweithöchste Wert seit der Datenerhebung von 1991 zu verzeichnen war, um über 157%.

La borne ou valeur extrême inférieure qui marque la plus mauvaise appréciation s'améliore également à 68.1% et ce en continu. Avec 376.4%, celle supérieure de la meilleure appréciation dégringole de plus de 157% par rapport à 2014, qui, il est vrai était le deuxième sommet depuis la saisie des données en 1991.

In 19 der 26 Kantone können die Gemeinden die Kennzahl verbessern.

Les communes de 19 cantons sur 26 voient l'indicateur s'améliorer.

In 2 Kantone befinden sich die Gemeinden in der Bewertung „problematisch“.

Les municipalités de 2 cantons se retrouvent dans une appréciation problématique.

Insgesamt verbessert sich die Kennzahl im analysierten Zeitraum. 11 Kantone verbessern ihre Bewertung. Die Ursache lässt sich indessen nicht erläutern. Sehr wichtig ist, dass man bei der Analyse der Finanzlage die Entwicklung über einen gewissen Zeitraum verfolgt und auch weitere Indikatoren in die Betrachtung miteinbezieht. Zudem müssen die Gründe analysiert werden. So gibt ein beträchtliches Investitionsvolumen weniger Anlass zur Sorge als ein Rückgang der Selbstfinanzierung.

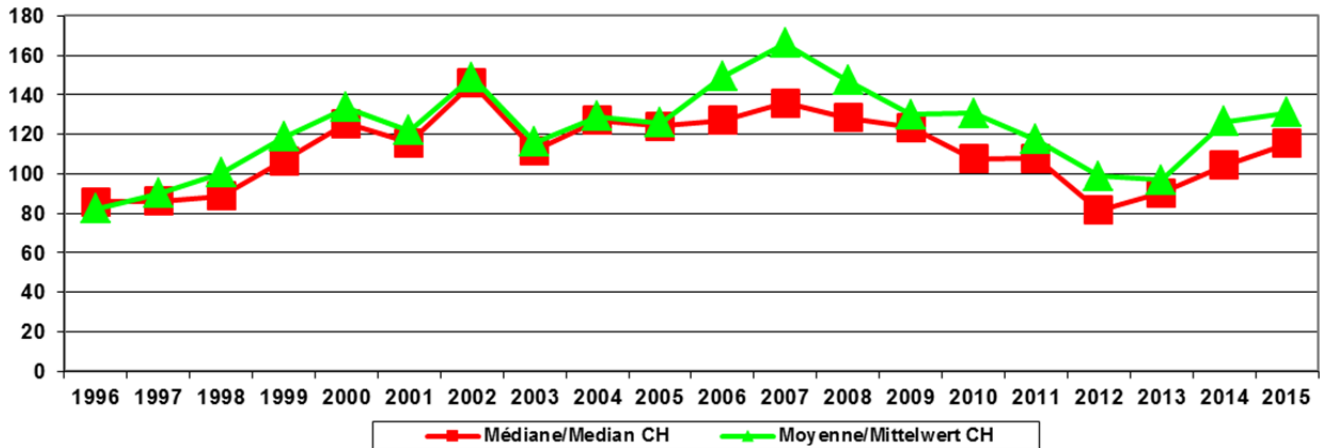
L'indicateur progresse globalement sur la période analysée. 11 cantons améliorent leur appréciation. Un véritable diagnostic n'est cependant pas possible. En effet, il est très important, dans le cadre d'une analyse de la situation financière, de suivre l'évolution sur une certaine durée et de compléter cet image par l'intégration d'autres indicateurs. De plus, les raisons doivent être identifiées. Un volume important des investissements est moins préoccupant qu'une baisse de la marge d'autofinancement.

Selbstfinanzierungsgrad

Median - Mittelwert

Degré d'autofinancement

Médiane - Moyenne



Richtwerte

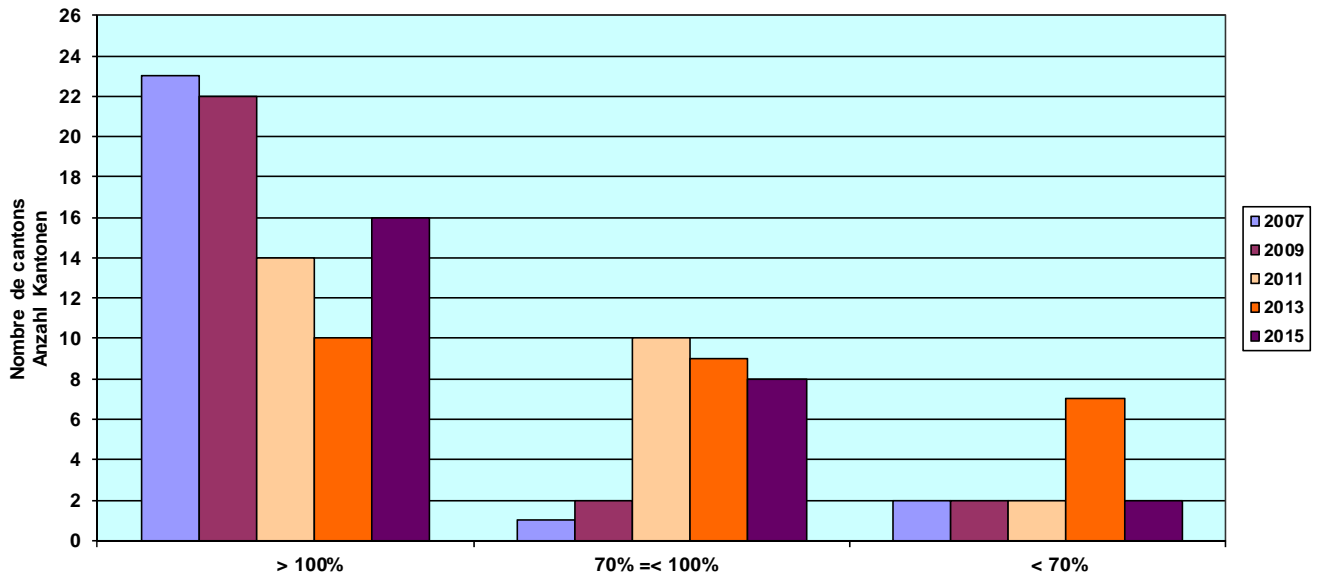
> 100 %
70 % - 100 %
< 70 %

ideal
gut bis vertretbar
problematisch

Valeurs indicatives

> 100 %
70 % - 100 %
< 70 %

idéal
bon à acceptable
problématique



Selbstfinanzierungsanteil Capacité d'autofinancement

Selbstfinanzierung in Prozenten
des Finanzertrags

L'autofinancement en pour-cent
des revenus financiers

	2012	2013	2014	2015
Aargau	9.8	9.4	9.6	10.4
Appenzell A. Rh.	--	--	9.4	11.2
Appenzell I. Rh.	4.5	4.9	10.4	10.9
Basel-Landschaft	8.4	7.7	10.3	13.1
Basel-Stadt	9.7	7.3	9.2	15.1
Bern / Berne	8.5	11.2	9.1	10.4
Fribourg / Freiburg	11.2	9.5	10.6	12.2
Genève	12.2	11.2	17.1	16.3
Glarus	2.7	4.9	13.3	12.3
Graubünden	18.6	17.4	18.2	21.9
Jura	9.8	10.3	11.8	12.9
Luzern	4.8	6.8	9.7	12.3
Neuchâtel	7.4	6.4	5.4	6.6
Nidwalden	11.2	9.1	12.8	21.1
Obwalden	7.3	14.3	14.6	31.9
Schaffhausen	9.2	9.8	12.5	12.8
Schwyz	5.9	6.3	9.4	14.6
Solothurn	7.2	6.5	8.5	10.7
St. Gallen	11.8	11.0	12.5	13.9
Thurgau	11.8	12.2	11.0	12.0
Ticino	9.1	7.4	9.9	10.9
Uri	6.2	14.6	30.5	11.4
Valais / Wallis	19.7	20.7	17.8	20.5
Vaud	11.2	10.8	9.1	9.6
Zug	11.8	13.9	10.5	9.7
Zürich	8.3	9.1	7.7	8.8

Selbstfinanzierung: Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen und dem Bilanzfehlbetrag, zuzüglich Saldo der laufenden Rechnung, zuzüglich Einlagen in Spezialfinanzierungen, abzüglich Entnahmen aus Spezialfinanzierungen

Finanzertrag: Ertrag der laufenden Rechnung abzüglich Entnahmen aus Spezialfinanzierungen, durchlaufende Beiträge und interne Verrechnungen

Autofinancement: Les amortissements comptables du patrimoine administratif et les amortissements du découvert +/- le solde du compte de fonctionnement + les attributions aux financements spéciaux - les prélèvements sur les financements spéciaux

Revenus financiers: Les revenus du compte de fonctionnement, diminués des prélèvements sur les financements spéciaux, des subventions à redistribuer et des imputations internes

Richtwerte – Selbstfinanzierungsanteil

> 20 %	gut
10 % - 20 %	mittel
< 10 %	schwach

Valeurs indicatives - Capacité d'autofinancement

> 20 %	bonne
10 % - 20 %	moyenne
< 10 %	faible

• Der **Selbstfinanzierungsanteil** charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Ein Anteil unter 10% weist auf eine schwache Investitionskraft hin. Werte über 20% sind sehr gut und bedeuten eine gute Investitionskapazität.

• La **capacité d'autofinancement** caractérise la capacité, respectivement la marge financière dont une commune dispose. Une part inférieure à 10% est l'indice d'une faible capacité d'investissement. Les valeurs supérieures à 20% sont l'indice d'une bonne capacité d'investissement.

Der Medianwert hat mit 12.2% weiter einige Prozentpunkte hinzu gewonnen und hält sich im Bewertungsbereich „mittel“.

La valeur médiane de 12.2 % grignote encore quelques % et confirme l'appréciation « moyenne ».

Gleich verhält sich der Mittelwert und bekräftigt mit 13.6% die Bewertung „mittel“.

Sur le même trend, la moyenne de 13.6% renforce l'appréciation « moyenne ».

Der Tiefstwert steigt auf 6.6%. Der Höchstwert übertrumpft mit 31.9% sogar den Rekordwert von 2014.

La valeur extrême inférieure de 6.6% progresse. Avec 31.9%, celle supérieure détrône du 1^{er} rang la valeur record de 2014.

Bei den Gemeinden von 22 Kantonen verbessert sich diese Kennzahl.

Les communes de 22 cantons sur 26 voient l'indicateur se bonifier.

Die Zahl der Gemeinden in der Kategorie „schwach“ sinkt von 16 (2012) auf 4.

Le nombre de municipalités inscrit dans la catégorie « faible » passe de 16 (2012) à 4.

Betrachtet man den analysierten Zeitraum, scheint sich diese Kennzahl positiv zu entwickeln.

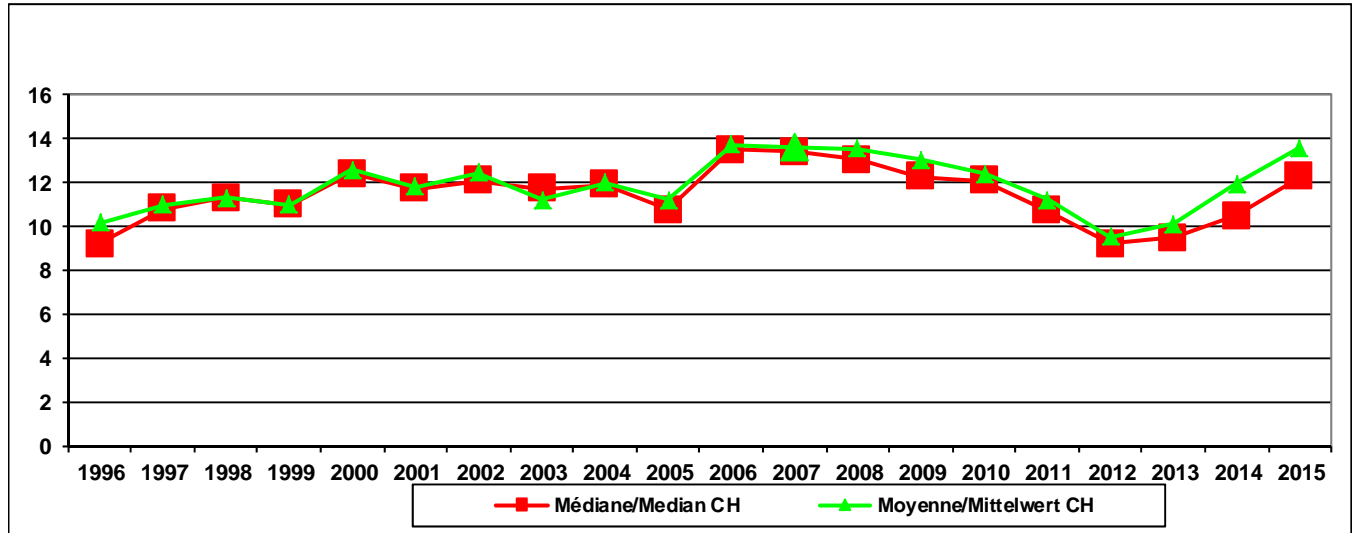
L'indicateur semble prendre la bonne route sur la période analysée.

Selbstfinanzierungsanteil

Median - Mittelwert

Capacité d'autofinancement

Médiane - Moyenne

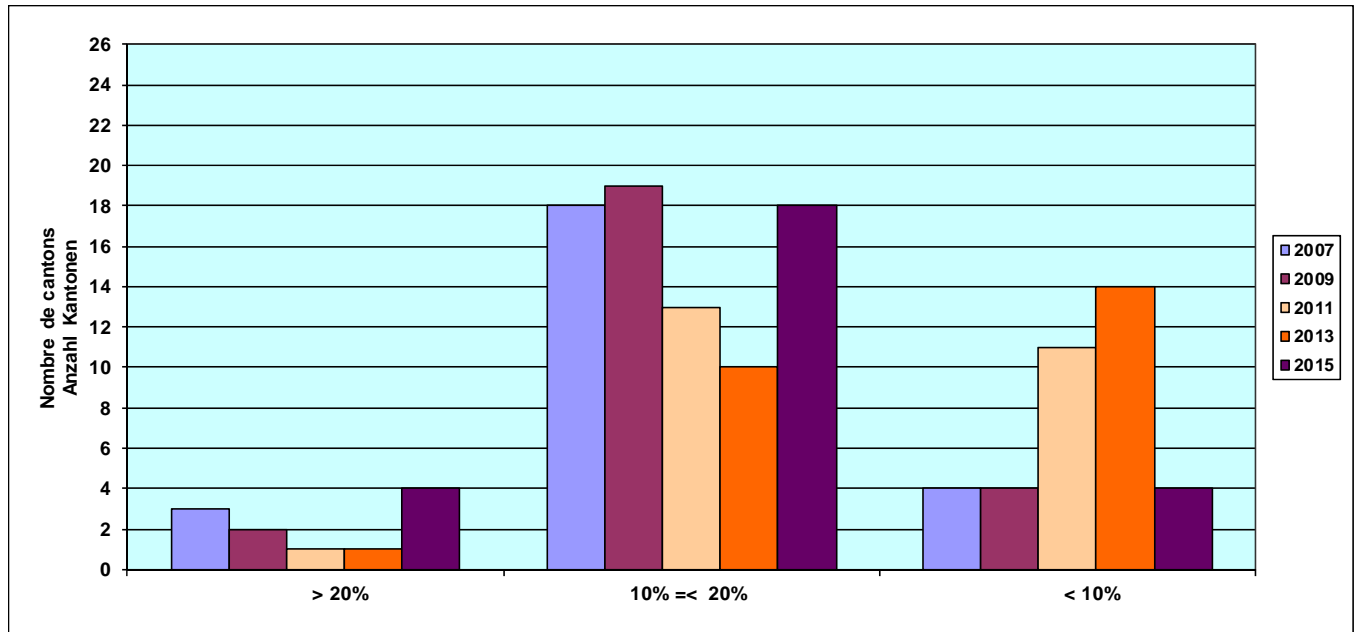


Selbstfinanzierungsanteil

> 20 % **gut**
 10 % - 20 % **mittel**
 < 10 % **schwach**

Capacité d'autofinancement

> 20 % **bonne**
 10 % - 20 % **moyenne**
 < 10 % **faible**



Zinsbelastungsanteil Quotité des intérêts

Nettozinsen in Prozenten
des Finanzertrages

Les intérêts nets en pour-cent
des revenus financiers

	2012	2013	2014	2015
Aargau	0.5	0.3	0.3	0.3
Appenzell A. Rh.	0.8	0.8	1.0	0.6
Appenzell I. Rh.	---	---	---	-0.2
Basel-Landschaft	-6.3	-3.1	0.1	0.2
Basel-Stadt	-2.2	-7.8	-7.3	-9.0
Bern / Berne	-0.6	-0.5	-0.8	-1.5
Fribourg / Freiburg	1.7	1.5	1.5	1.3
Genève	-1.8	-2.3	-2.1	-1.9
Glarus	1.1	0.6	0.7	0.5
Graubünden	-3.4	-3.4	-2.9	-2.7
Jura	3.8	3.2	2.9	2.6
Luzern	-1.2	-1.6	-1.6	-1.5
Neuchâtel	-1.8	-2.0	-2.0	-1.8
Nidwalden	1.1	0.9	0.9	0.5
Obwalden	1.6	1.3	1.1	0.7
Schaffhausen	-3.6	-3.0	-3.0	-2.5
Schwyz	-0.3	-0.7	-0.6	-0.8
Solothurn	-0.6	-0.7	-0.9	-0.9
St. Gallen	-4.6	-2.2	-2.2	-2.0
Thurgau	-2.8	-3.2	-3.1	-2.8
Ticino	-1.6	-2.1	-3.2	-2.4
Uri	0.5	0.4	0.3	0.3
Valais / Wallis	-0.7	-0.7	-0.2	-0.3
Vaud	2.9	2.4	2.3	2.2
Zug	-0.6	-1.0	-0.3	-2.4
Zürich	-0.8	-0.6	-0.9	-1.4

Nettozinsen: Passivzinsen abzüglich Vermögenserträge vermindert um den Aufwand für Liegenschaften des Finanzvermögens

Finanzertrag: Ertrag der laufenden Rechnung abzüglich Entnahmen aus Spezialfinanzierungen, durchlaufende Beiträge und interne Verrechnungen

Intérêts nets: Les intérêts passifs, diminués des revenus des biens, diminués eux des charges des immeubles et domaines du patrimoine financier

Revenus financiers: Les revenus du compte de fonctionnement, diminués des prélèvements sur les financements spéciaux, des subventions à redistribuer et des imputations internes

Richtwerte - Zinsbelastungsanteil

< 2 %	tief
2 % - 5 %	mittel
5 % - 8 %	hoch
> 8 %	sehr hoch

Valeurs indicatives - Quotité des intérêts

< 2 %	faible
2 % - 5 %	moyenne
5 % - 8 %	forte
> 8 %	très forte

• Ein **Zinsbelastungsanteil** bis 2% gilt noch als klein, ab 5% jedoch bereits als hoch und über 8% als sehr hoch.

• La **quotité des intérêts** est considérée comme faible jusqu'à 2%; dès 5%, elle est déjà élevée, et à partir de 8% elle est considérée comme très élevée.

Der Medianwert bleibt mit -0.9% im negativen Bereich.

La valeur médiane avec -0.9% reste négative.

Der Mittelwert steigert sich von -0.8% auf -1%.

La moyenne progresse de -0.8% pour s'établir à -1%.

Der höchste bzw. schlechteste Wert entwickelt sich positiv von 3.8% auf 2.6% und der tiefste verbessert sich um 2.7% auf -9%, was der Spitzenwert seit 1991 bedeutet.

La borne supérieure qui traduit la moins bonne valeur évolue positivement de 3.8% à 2.6%. Avec -9%, celle inférieure se bonifie de 2.7% et représente la valeur maximale atteinte depuis 1991.

5 von 26 Kantonen verzeichnen eine Verschlechterung dieser Kennzahl.

5 cantons sur 26 voient l'indicateur se péjorer.

Die Anzahl Kantone mit einem positiven Zinsergebnis bleibt bei 16 (negativer Wert).

Le nombre de cantons qui présente un rendement positif reste à 16 (indicateur négatif).

Diese Kennzahl liegt bei allen Kantonen im Bewertungsbereich „mittel“ bis „tief“.

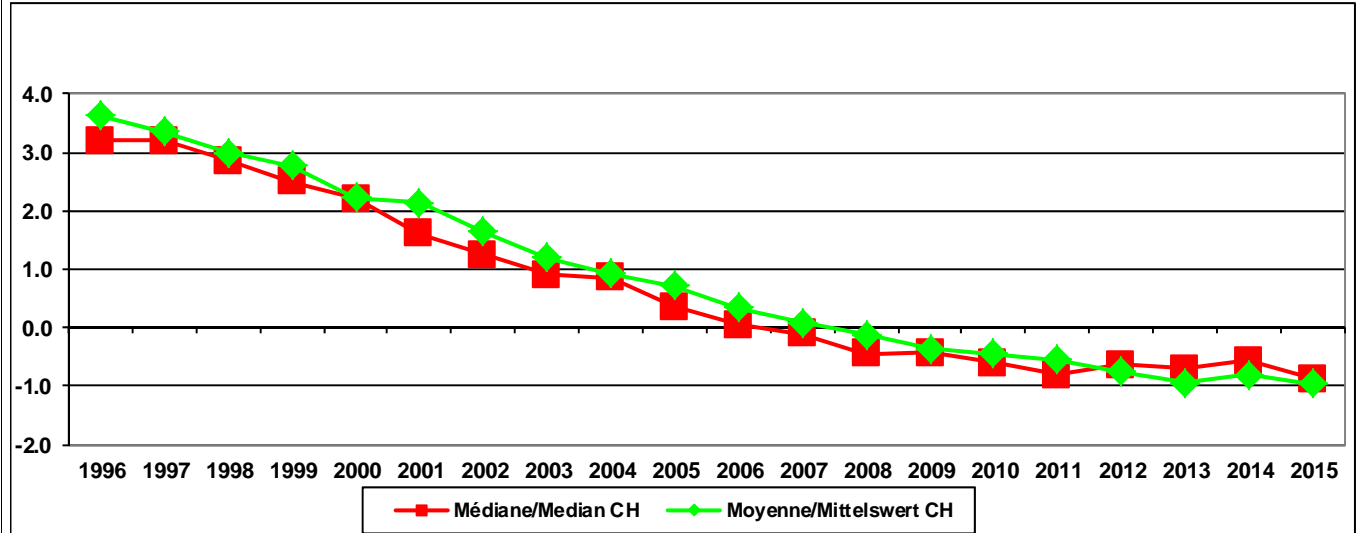
Tous les 26 cantons qui génèrent l'indicateur sont appréciés « moyenne à faible ».

Zinsbelastungsanteil

Median - Mittelwert

Quotité des intérêts

Médiane - Moyenne

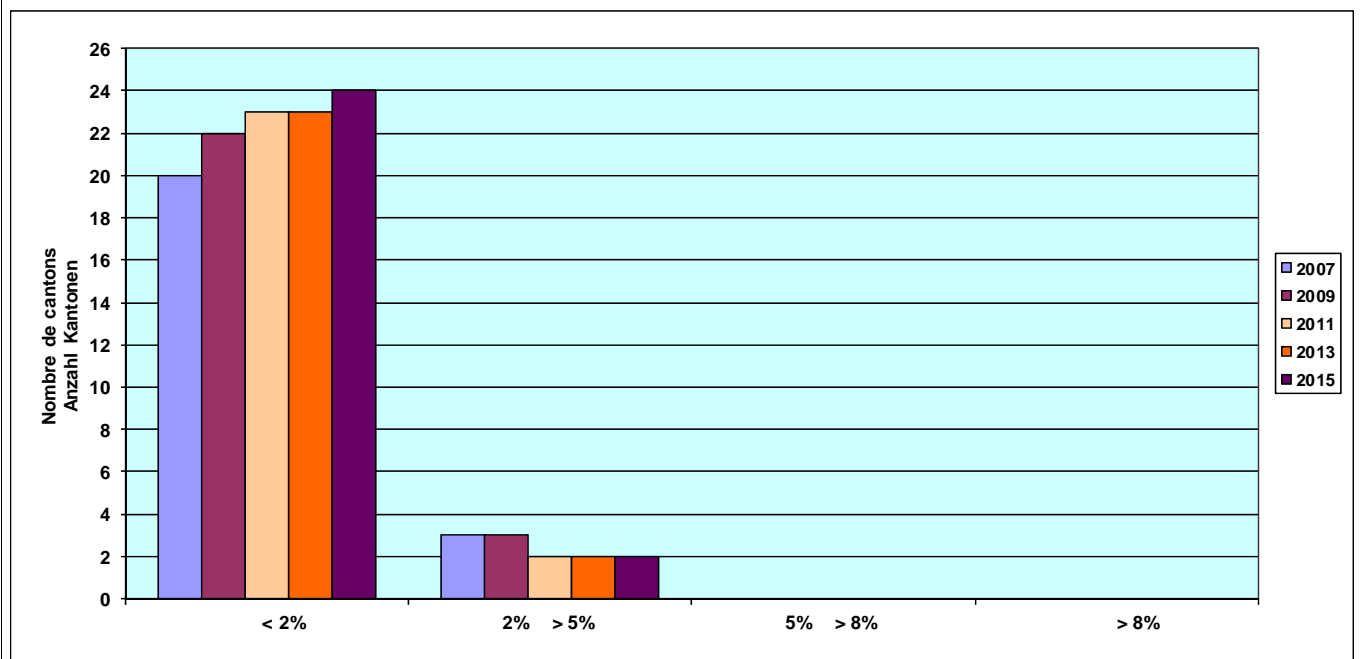


Zinsbelastungsanteil

< 2 % tief
 2 % - 5 % mittel
 5 % - 8 % hoch
 > 8 % sehr hoch

Quotité des intérêts

< 2 % faible
 2 % - 5 % moyenne
 5 % - 8 % forte
 > 8 % très forte



Kapitaldienstanteil Quotité de la charge financière

Kapitaldienst in Prozenten
des Finanzertrages

Les charges financières en pour-cent
des revenus financiers

	2012	2013	2014	2015
Aargau	4.2	3.9	6.5	7.6
Appenzell A. Rh.	9.4	8.7	5.2	5.0
Appenzell I. Rh.	---	---	---	1.0
Basel-Landschaft	-2.0	1.3	4.6	4.4
Basel-Stadt	1.0	-3.3	-2.8	-4.5
Bern / Berne	5.3	5.1	5.9	5.2
Fribourg / Freiburg	5.9	5.7	5.7	5.4
Genève	8.3	7.8	7.6	8.8
Glarus	11.8	10.8	9.0	9.3
Graubünden	5.8	5.8	6.3	6.1
Jura	10.5	10.4	9.5	8.2
Luzern	2.3	1.6	1.7	1.8
Neuchâtel	3.3	3.5	4.0	4.5
Nidwalden	14.2	13.1	13.5	12.3
Obwalden	12.0	13.8	10.7	7.2
Schaffhausen	2.0	2.8	2.5	2.7
Schwyz	6.5	6.4	6.5	5.7
Solothurn	3.6	3.7	3.5	3.5
St. Gallen	4.8	6.3	6.2	5.1
Thurgau	3.2	3.0	3.3	4.0
Ticino	6.7	6.3	4.9	5.9
Uri	6.3	6.2	3.2	3.6
Valais / Wallis	---	---	---	---
Vaud	---	---	---	---
Zug	7.1	7.3	10.3	3.4
Zürich	5.4	5.7	5.8	5.6

Kapitaldienst: Passivzinsen und ordentliche Abschreibungen abzüglich Vermögenserträge vermindert um den Aufwand für Liegenschaften des Finanzvermögens

Finanzertrag: Ertrag der laufenden Rechnung abzüglich Entnahmen aus Spezialfinanzierungen, durchlaufende Beiträge und interne Verrechnungen

Charges financières: Les intérêts passifs et les amortissements comptables, diminués des charges des immeubles et domaines du patrimoine financier

Revenus financiers: Les revenus du compte de fonctionnement, diminués des prélèvements sur les financements spéciaux, des subventions à redistribuer et des imputations internes

Richtwerte – Kapitaldienstanteil

< 5 %	tief
5 % - 15 %	tragbar
15 % - 25 %	hoch bis sehr hoch
> 25 %	kaum noch tragbar

Valeurs indicatives - Quotité de la charge financière

< 5 %	faible
5 % - 15 %	supportable
15 % - 25 %	élevée à très élevée
> 25 %	à peine supportable

• Der **Kapitaldienstanteil** ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes mit Kapitalkosten. Ein hoher Kapitaldienstanteil ab 15% und mehr weist auf einen hohen Abschreibungsbedarf und/oder eine hohe Verschuldung hin.

• La **quotité de la charge financière** détermine la part des charges financières induites par le service de la dette mesurée aux revenus. Une part supérieure à 15% est l'indice d'un besoin élevé au niveau des amortissements comptables et/ou d'un endettement élevé.

Zwei Kantone berechnen diese Kennzahl nicht.

2 cantons ne calculent pas cet indicateur.

Der Medianwert geht weiter ein wenig zurück und ist mit 5.2% der beste Wert seit 1991.

La valeur médiane régresse un peu à 5.2% soit la meilleure valeur enregistrée depuis 1991.

Mit 5.1% ist der Mittelwert ebenso der beste Wert seit 1991.

Avec 5.1% la moyenne représente également le meilleur résultat depuis 1991.

Der höchste bzw. schlechteste Wert reiht sich mit 12.3% in die positive Entwicklung ein, die sich in den vergangenen drei Rechnungsjahren kontinuierlich präsentierte. Mit -4.5% ist der beste Wert das vierte Jahr in Folge negativ.

La valeur extrême inférieure à 12.3% qui traduit la plus mauvaise performance s'inscrit dans la continuité des 3 exercices précédents dans une tendance positive. Avec -4.5% celle supérieure se retrouve pour la 4^{ème} année consécutive en négatif.

Bei 14 von 24 Kantonen verbessert sich diese Kennzahl.

14 cantons sur 24 voient l'indicateur s'améliorer.

Alle 24 Kantone, welche diese Kennzahl ermitteln, liegen in den Bewertungsbereichen „tragbar“ oder „tief“.

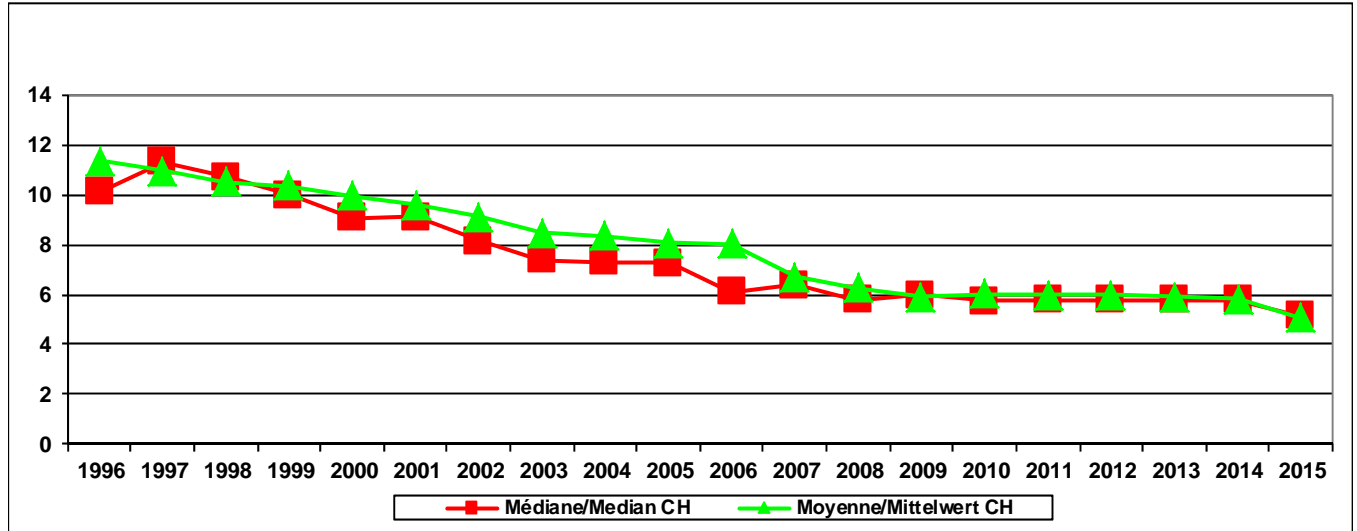
Tous les 24 cantons qui génèrent l'indicateur sont appréciés « supportable à faible ».

Kapitaldienstanteil

Median - Mittelwert

Quotité de la charge financière

Médiane - Moyenne

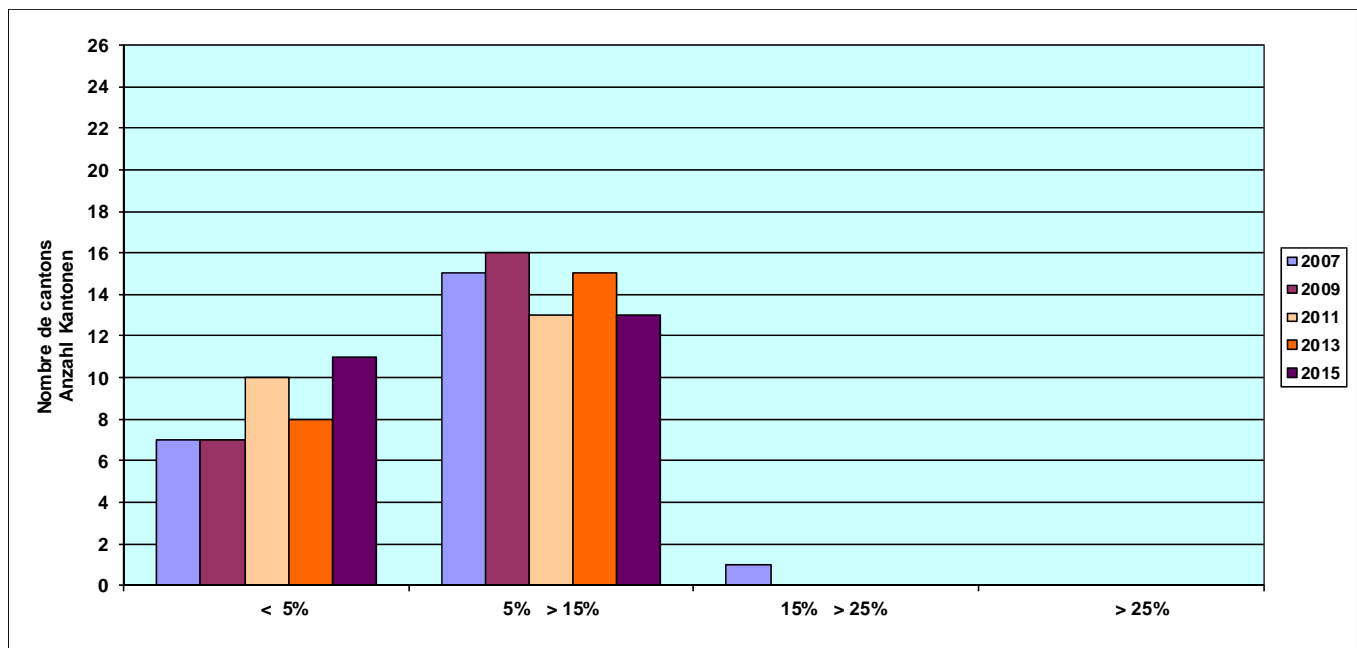


Kapitaldienstanteil

- < 5% tief
- 5 % - 15 % tragbar
- 15 % - 25 % hoch bis sehr hoch
- > 25 % kaum noch tragbar

Quotité de la charge financière

- < 5 % faible
- 5 % - 15 % supportable
- 15 % - 25 % élevée à très élevée
- > 25 % à peine supportable



Bruttoverschuldungsanteil Endettement brut par rapport aux revenus

Bruttoschulden (inklusive Sonderrechnungen) in
Prozenten des Finanzertrages

Dettes brutes (y compris celles des entités particulières)
en pour-cent du revenu financier

	2012	2013	2014	2015
Aargau	36.4	40.2	58.6	66.0
Appenzell A. Rh.	86.7	85.7	71.2	69.6
Appenzell I. Rh.	22.7	20.6	24.4	44.8
Basel-Landschaft	72.7	76.3	64.5	69.3
Basel-Stadt	133.7	189.3	182.6	171.0
Bern / Berne	93.2	93.0	61.4	62.2
Fribourg / Freiburg	96.3	96.5	99.9	99.8
Genève	110.9	105.6	105.2	105.5
Glarus	80.1	84.3	69.8	68.7
Graubünden	84.1	80.0	78.1	65.4
Jura	186.5	181.5	172.2	160.4
Luzern	---	---	-	-
Neuchâtel	135.0	139.9	137.6	140.8
Nidwalden	85.0	77.8	87.9	92.6
Obwalden	108.5	96.0	97.8	68.0
Schaffhausen	96.4	97.0	97.1	97.8
Schwyz	41.1	38.3	46.1	53.4
Solothurn	57.8	60.8	63.9	63.9
St. Gallen	103.4	109.3	105.6	102.1
Thurgau	48.9	50.7	56.5	59.8
Ticino	144.7	151.6	158.2	155.4
Uri	98.8	90.4	51.1	62.4
Valais / Wallis	89.1	90.4	96.0	99.8
Vaud	118.1	102.9	103.3	103.0
Zug	37.7	33.9	29.1	35.9
Zürich	62.6	63.5	69.2	70.2

Bruttoschulden: Kurzfristige Schulden zuzüglich mittel- und langfristige Schulden und Schulden an Sonderrechnungen.

Finanzertrag: Ertrag der laufenden Rechnung abzüglich Entnahmen aus Spezialfinanzierungen, durchlaufende Beiträge und interne Verrechnungen.

Dettes brutes: Dettes à court terme plus dettes à moyen et à long termes et dettes des entités particulières

Revenus financiers: Les revenus du compte de fonctionnement, diminués des prélèvements sur les financements spéciaux, des subventions à redistribuer et des imputations internes

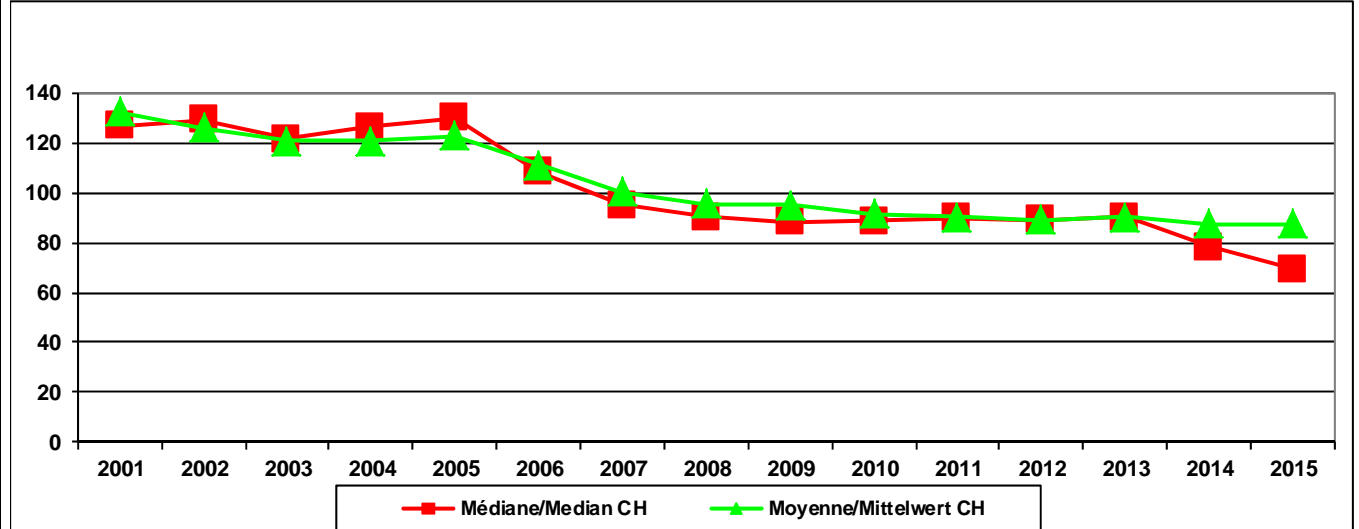
Richtwerte - Bruttoverschuldungsanteil < 50 % sehr gut 50 % - 100 % gut 100 % - 150 % mittel 150 % - 200 % schlecht > 200 % kritisch	Valeurs indicatives - dette brute sur revenus < 50 % très bon 50 % - 100 % bon 100 % - 150 % moyen 150 % - 200 % mauvais > 200 % critique
<ul style="list-style-type: none"> • Der Bruttoverschuldungsanteil zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen. <p>Die Verschuldung gilt als kritisch, wenn der Schwellenwert über 200% liegt; Werte von 100% und tiefer werden als gut eingestuft.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'endettement brut par rapport aux revenus mesure en pour-cent la part des revenus nécessaire à l'amortissement intégral de la dette brute. <p>Un endettement supérieur à 200% est considéré comme critique ; les valeurs de 100% ou inférieures sont considérées comme bonnes.</p>
<p>Nur ein Kanton berechnet diese Kennzahl nicht.</p> <p>Mit 69.6 % verbessert sich der Medianwert und erreicht damit das beste Ergebnis seit 2001.</p> <p>Dasselbe gilt auch für den Mittelwert mit 87.5%.</p> <p>Der schlechteste Wert verbessert sich leicht von 186.5% auf 171.0% und distanziert sich somit weiterhin etwas von der Bewertung „kritisch“. Dagegen riskiert der beste Wert mit 35.9% die Bewertung „sehr gut“ zu verlieren, falls sich sein Trend fortsetzen sollte.</p> <p>Bei 12 von 25 Kantonen verbessert sich diese Kennzahl.</p> <p>Bei 22 von 25 Kantonen fällt die Bewertung dieser Kennzahl zwischen „mittel“ und „sehr gut“ aus, d.h. der Wert liegt unter 150%.</p>	<p>1 seul canton ne calcule pas cet indicateur.</p> <p>La valeur médiane s'améliore à 69.6% pour atteindre le meilleur résultat depuis 2001.</p> <p>La moyenne en fait de même à 87.5%.</p> <p>La borne inférieure s'améliore un peu et passe de 186.5% à 171.0%. Elle prend encore un peu plus de distance de l'appréciation « critique ». A l'opposé, la borne supérieure à 35.9%, en cas de confirmation du trend, risque de perdre son appréciation « très bon ».</p> <p>12 cantons sur 25 voient l'indicateur progresser.</p> <p>22 cantons sur 25 génèrent un indicateur qui est apprécié entre « moyen » et « très bon », soit avec une valeur inférieure à 150%.</p>

Bruttoverschuldungsanteil

Median - Mittelwert

Endettement brut par rapport aux revenus

Médiane - Moyenne

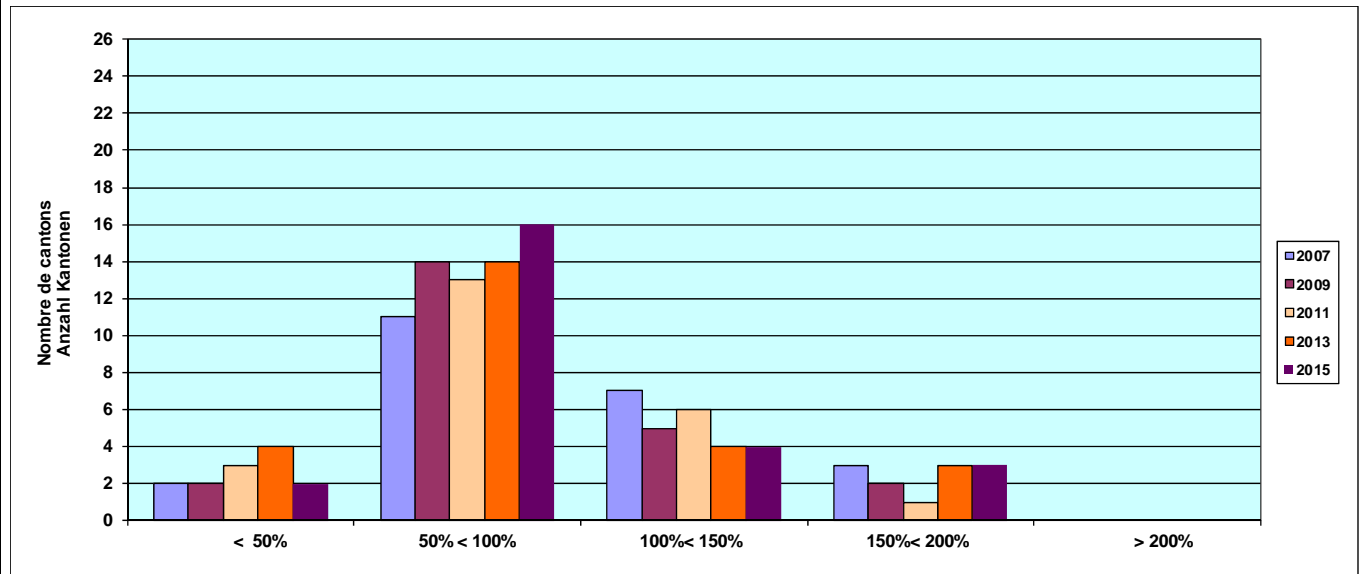


Richtwerte - Bruttoverschuldungsanteil

< 50 %	sehr gut
50 % - 100 %	gut
100 % - 150 %	mittel
150 % - 200 %	schlecht
> 200 %	kritisch

Valeurs indicatives - dette brute sur revenus

< 50 %	très bon
50 % - 100 %	bon
100 % - 150 %	moyen
150 % - 200 %	mauvais
> 200 %	critique



Investitionsanteil Quotité d'investissement

Bruttoinvestitionen in Prozenten
der konsolidierten Ausgaben

Investissements bruts exprimés en
pour-cent des dépenses consolidées

	2012	2013	2014	2015
Aargau	12.9	14.2	18.4	18.5
Appenzell A. Rh.	13.9	10.4	10.5	11.2
Appenzell I. Rh.	8.9	8.1	12.4	10.7
Basel-Landschaft	9.1	11.1	14.8	17.9
Basel-Stadt	9.6	12.4	9.5	14.8
Bern / Berne	10.9	14.1	13.6	14.9
Fribourg / Freiburg	18.8	17.8	19.1	18.7
Genève	16.5	14.3	14.9	16.1
Glarus	13.3	12.3	14.8	16.1
Graubünden	23.8	23.2	24.1	25.3
Jura	---	---	---	---
Luzern	---	---	-	-
Neuchâtel	10.0	6.1	9.6	10.1
Nidwalden	10.4	13.0	19.1	15.3
Obwalden	16.6	15.7	15.3	15.2
Schaffhausen	16.7	17.4	12.4	11.5
Schwyz	14.1	13.7	13.9	13.5
Solothurn	12.3	13.1	16.2	13.3
St. Gallen	12.1	13.4	11.8	11.2
Thurgau	16.1	18.2	17.2	15.2
Ticino	16.0	17.4	17.4	18.7
Uri	11.1	11.0	20.5	16.2
Valais / Wallis	28.2	26.5	25.8	27.8
Vaud	11.0	11.8	14.3	15.5
Zug	27.3	14.1	11.8	15.6
Zürich	12.7	13.1	12.7	12.3

Bruttoinvestitionen: Total aktivierte Investitionsausgaben

Konsolidierte Ausgaben: Aufwand der laufenden Rechnung zuzüglich aktivierte Investitionsausgaben abzüglich harmonisierte Abschreibungen (ordentliche und zusätzliche) auf dem Verwaltungsvermögen, Abschreibungen Bilanzfehlbetrag, durchlaufende Beiträge, Einlagen in Spezialfinanzierungen und interne Verrechnungen.

Investissement bruts: Dépenses reportées au bilan

Dépenses consolidées: Charges totales du compte de fonctionnement plus les dépenses reportées au bilan, moins les dépréciations harmonisées du patrimoine administratif, les dépréciations complémentaires du patrimoine administratif, les dépréciations du découvert du bilan, les subventions redistribuées, les attributions aux financements spéciaux et les imputations internes.

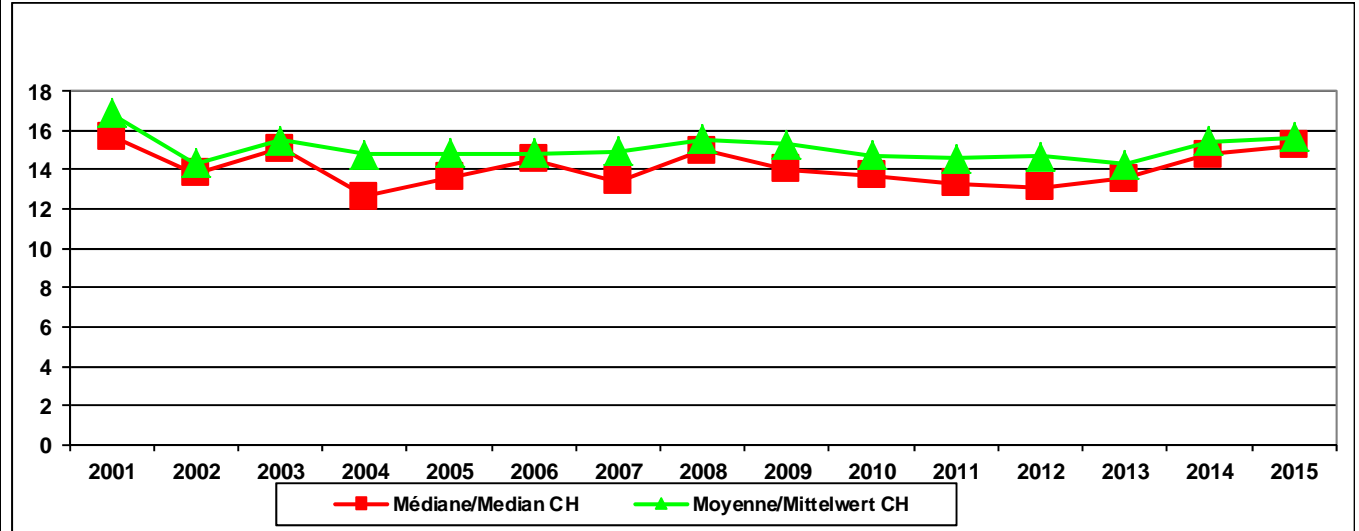
Richtwerte – Investitionsanteil Investitionstätigkeit < 10 % schwach 10 % - 20 % mittel 20 % - 30 % stark > 30 % sehr stark	Valeurs indicatives - quotité d'investissement Activités d'investissements < 10 % peu importantes 10 % - 20 % importance moyenne 20 % - 30 % importantes > 30 % très importantes
<ul style="list-style-type: none"> Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung. Ein Wert unter 10% weist auf eine schwache, von 10 – 20% auf eine mittlere, von 20 – 30% auf eine starke und über 30% auf eine sehr starke Investitionstätigkeit hin. 	<ul style="list-style-type: none"> La quotité d'investissement mesure l'activité au niveau des investissements et son effet sur l'endettement net. Une quotité inférieure à 10% fait état d'une activité faible, celle entre 10 et 20% d'une activité moyenne, celle entre 20 et 30% d'une activité importante et, celle supérieure à 30%, d'une activité très importante au niveau des investissements.
<p>Zwei Kantone berechnen diese Kennzahl nicht.</p> <p>Der Medianwert von 15.3% zeigt eine kontinuierliche Steigerung als Resultat der Investitionstätigkeit der letzten 4 Jahre.</p> <p>Dies zeigt sich ebenso beim Mittelwert, welcher von 14.7% auf 15.7% steigt.</p> <p>Der schlechteste Wert erhöht sich deutlich von 8.9% auf 10.1%.</p> <p>Der höchst Wert bewegt sich im Bereich von 28.2% bis 27.8%, was eine starke Investitionstätigkeit bedeutet.</p> <p>13 von 24 Kantonen verzeichnen eine Zunahme der Investitionstätigkeit.</p>	<p>2 cantons ne calculent pas cet indicateur.</p> <p>La valeur médiane de 15.3% démontre une augmentation continue de l'activité d'investissements durant ces 4 dernières années.</p> <p>La moyenne en fait de même dans une tranche de 14.7% à 15.7%.</p> <p>La valeur extrême inférieure progresse de 8.9% à 10.1% en nette reprise.</p> <p>Celle supérieure se déplace dans la zone 28.2% à 27.8 % qui signifie une importante activité d'investissements.</p> <p>13 cantons sur 24 enregistrent une augmentation de l'activité d'investissements.</p>

Investitionsanteil

Median - Mittelwert

Quotité d'investissement

Médiane - Moyenne

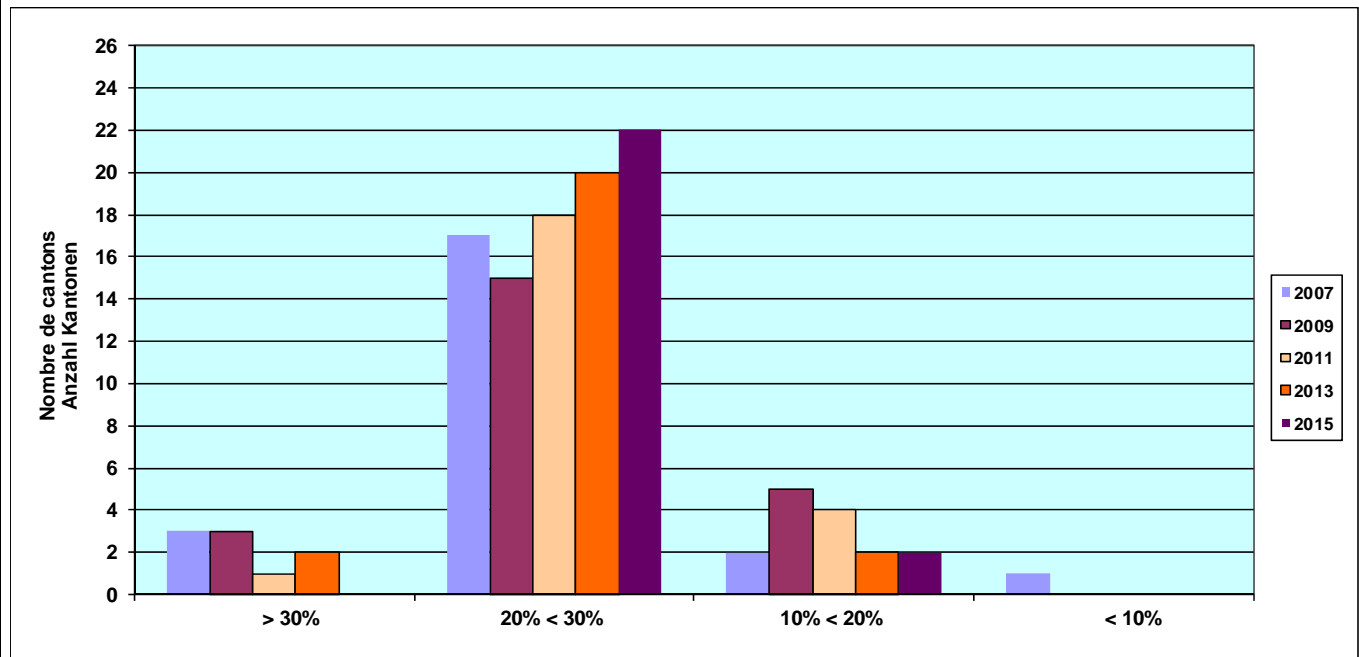


**Investitionsanteil
Investitionstätigkeit**

- < 10 % schwach
- 10 % - 20 % mittel
- 20 % - 30 % stark
- > 30 % sehr stark

**Quotité d'investissement
Activités d'investissements**

- < 10 % peu importantes
- 10 % - 20 % importance moyenne
- 20 % - 30 % importantes
- > 30 % très importantes



Nettoschuld je Einwohner Endettement net par habitant

Fremdkapital abzüglich Finanzvermögen

Les engagements diminués du patrimoine financier

	2012	2013	2014	2015
Aargau	39	226	-92	221
Appenzell A. Rh.	2'376	2'400	1'460	1'387
Appenzell I. Rh.	-1'847	-1'870	-2'733	-4'733
Basel-Landschaft	-1'167	-939	-1'436	-1'431
Basel-Stadt	9'914	10'448	9'944	9'313
Bern / Berne	876	804	859	745
Fribourg / Freiburg	1'525	1'504	1'756	1'687
Genève	-781	-706	-947	-1'049
Glarus	-1'797	-1'740	-1'969	-2'021
Graubünden	-1'033	-1'314	-1'645	-3'381
Jura	4'355	4'190	4'103	3'860
Luzern	2'445	2'440	2'296	2'132
Neuchâtel	3'297	3'509	3'678	4'303
Nidwalden	1'420	1'489	1'595	1'093
Obwalden	2'791	2'550	2'266	891
Schaffhausen	1'814	1'962	1'704	1'341
Schwyz	1'172	1'401	1'482	1'249
Solothurn	86	287	461	408
St. Gallen	1'124	1'225	1'011	787
Thurgau	-257	-131	5	157
Ticino	3'731	4'079	4'265	4'512
Uri	380	159	-737	-709
Valais / Wallis	1'143	1'168	1'365	1'600
Vaud	3'350	3'248	3'348	3'374
Zug	-2'514	-2'468	-2'242	-2'304
Zürich	2'035	2'292	2'631	2'625

Nettoschuld je Einwohner in Franken
Endettement net par habitant en francs

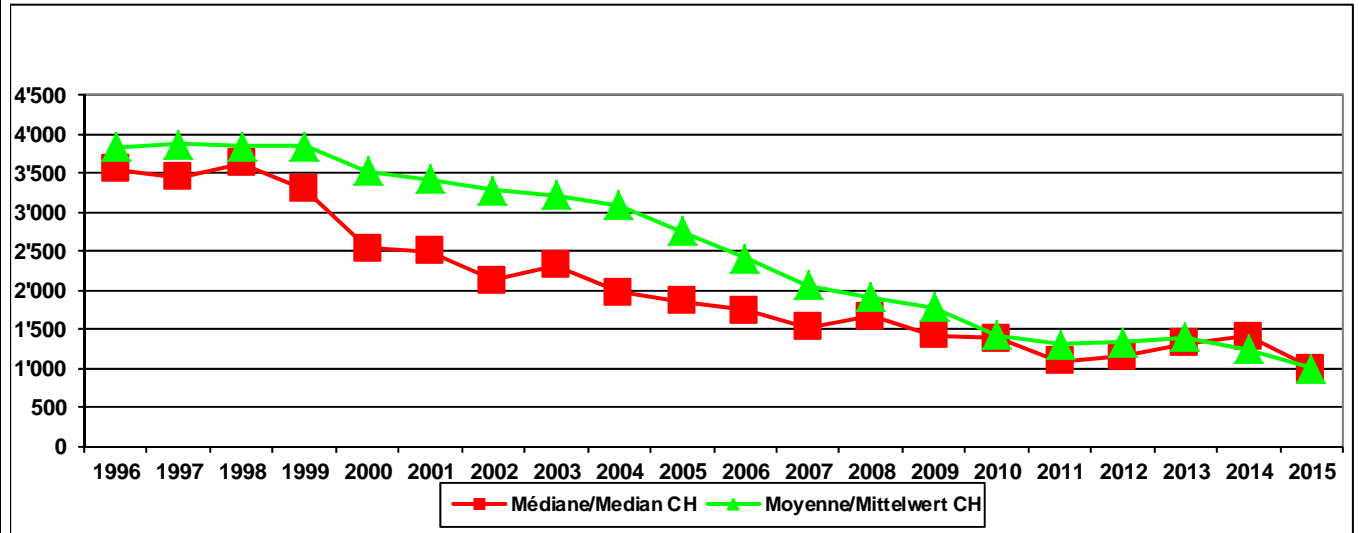
Richtwerte - Nettoschuld pro Einwohner < 1'000 tief 1'000 - 3'000 mittel 3'000 - 5'000 hoch > 5'000 sehr hoch	Valeurs indicatives - dette nette par habitant < 1'000 faible 1'000 - 3'000 moyen 3'000 - 5'000 haut > 5'000 très haut
<ul style="list-style-type: none"> Die Nettoschuld pro Einwohner wird auch oft als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Mit über 5'000 Franken gilt diese als sehr hoch. Die Aussagekraft dieser Kennzahl hängt allerdings von der richtigen Bewertung des Finanzvermögens ab. 	<ul style="list-style-type: none"> L'endettement net par habitant est une donnée également utilisée pour apprécier l'endettement. La qualité de cet indicateur dépend de l'évaluation correcte du patrimoine financier. Une part de 5'000 francs est considérée comme très élevée.
<p>Der Rekord beim Medianwert von 2011, der bei Fr. 1'091.-- lag, wurde mit Fr. 992.-- gebrochen. Nach drei Jahren mit einer Verschuldungszunahme ist die wichtige Hürde von Fr. 1'000.-- geknackt worden und die Verschuldung darf sich neu als „schwach“ bezeichnen.</p> <p>Der Höchstwert verbessert sich auf Fr. 9'313.--. Der tiefste Wert stellt nicht eine Nettoschuld, sondern ein Nettovermögen dar. Er steigt von Fr. 2'514.-- auf 4'733.-- und übertrumpft damit den bisherigen Rekord von 2014.</p> <p>15 von 26 Kantonen verzeichnen eine Verminderung der Nettoschuld oder eine Zunahme des Vermögens pro Einwohner.</p> <p>Die Zahl der Kantone, welche ein Pro-Kopf-Vermögen ausweisen, pendelt sich bei 7 ein.</p>	<p>Au niveau de la médiane, le record absolu de 2011 à Fr. 1'091.-- a été battu avec Fr. 992.--. Après 3 ans d'augmentation de l'endettement, la chute importante au-dessous de la barrière de Fr. 1'000.-- est appréciée nouvellement « faible ».</p> <p>La borne inférieure à Fr. 9'313.-- s'améliore. Celle supérieure progresse également passant de Fr. 2'514.-- à Fr. 4'733.-- de...fortune par habitant, effaçant du coup le précédent record de 2014.</p> <p>15 cantons sur 26 enregistrent une diminution de la dette nette par habitant ou une augmentation de la fortune par habitant.</p> <p>Le nombre de cantons qui enregistre une fortune se stabilise à 7.</p>

Nettoschuld pro Einwohner

Median - Mittelwert

Endettement net par habitant

Médiane - Moyenne

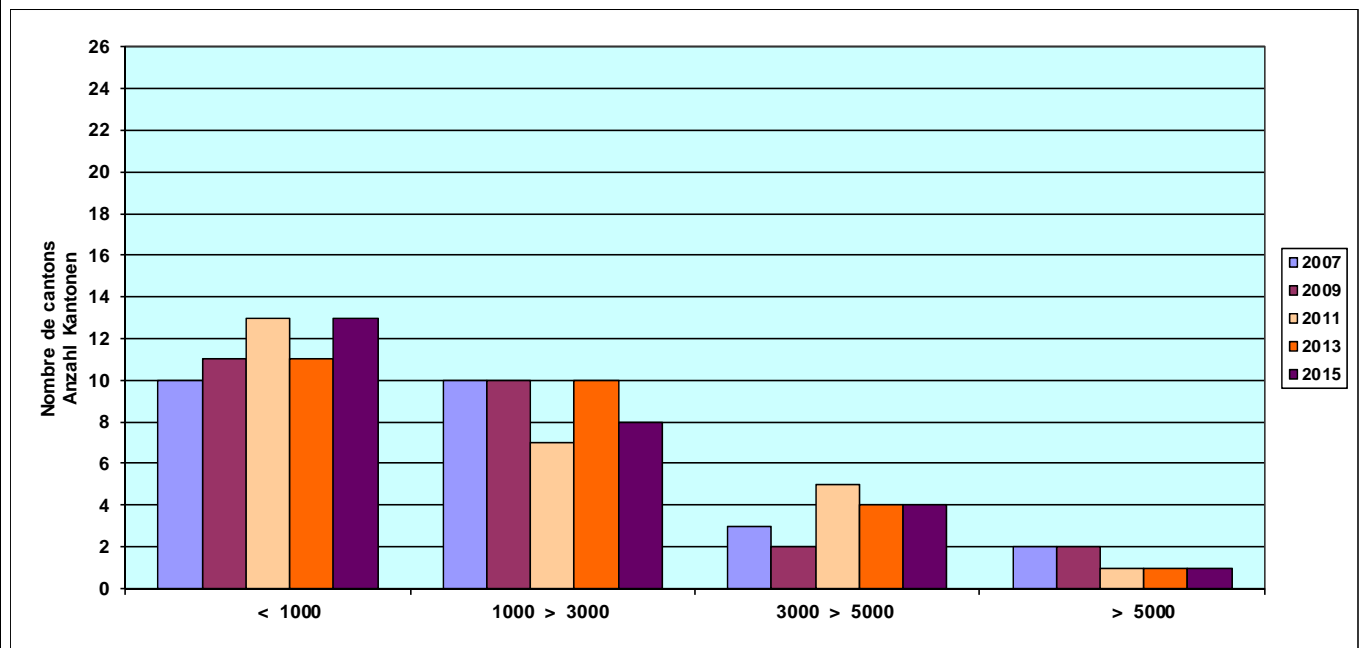


Nettoschuld pro Einwohner

< 1'000	tief
1'000 - 3'000	mittel
3'000 - 5'000	hoch
> 5'000	sehr hoch

Dette nette par habitant

< 1'000	faible
1'000 - 3'000	moyen
3'000 - 5'000	haut
> 5'000	très haut



Öffentliche Finanzen der Schweiz 2014–2017: Finanzlage der öffentlichen Haushalte weiterhin angespannt

[Bern, 01.09.2016](#) - Die öffentlichen Haushalte schreiben 2014 zum zweiten Mal in Folge rote Zahlen. Wie in den letzten Jahren können einzig die Sozialversicherungen mit einem hohen Überschuss aufwarten. 2015 hat sich die Lage etwas entspannt, vor allem aufgrund des guten Ergebnisses beim Bund. Auch 2016 und 2017 dürfte der Gesamtstaat geringe Überschüsse verzeichnen. Während 2016 die Konjunkturschwäche im Zuge der Frankenaufwertung in erster Linie die Sozialversicherungen belasten könnte, dürfte sich die Situation bei den Kantonen etwas aufhellen. Vor dem Hintergrund dieser insgesamt angespannten Lage kann bei den öffentlichen Finanzen in den nächsten Jahren nicht mit einer weiteren Entschuldung gerechnet werden. Dies zeigen die neuen Zahlen der Finanzstatistik.

Finances publiques suisses de 2014 à 2017: la situation des collectivités publiques reste tendue

[Berne, 01.09.2016](#) - En 2014, les finances publiques étaient dans le rouge pour la deuxième année consécutive. Comme les années précédentes, seules les assurances sociales étaient en mesure d'escompter un excédent important. En 2015, la situation s'est quelque peu détendue, notamment en raison du bon résultat obtenu par la Confédération. L'ensemble des collectivités publiques devraient également afficher de modestes excédents en 2016 et 2017. En 2016, le ralentissement conjoncturel survenu dans le sillage de l'appréciation du franc devrait grever surtout les finances des assurances sociales, tandis que la situation des cantons pourrait s'améliorer. Compte tenu de la situation globalement tendue, les administrations publiques ne pourront pas continuer de réduire leur dette ces prochaines années, comme l'indiquent les nouveaux chiffres de la statistique financière.

Neues aus den Kantonen

- Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide
- Literatur, Kurse, aktuelle Publikationen

Nouveautés cantonales

- Lois, ordonnances, circulaires, décisions fondamentales
- Littérature, cours, publications récentes



01.01.2016 - 31.12.2016

Aargau



Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

b) Finanzausgleichsgesetz: Neuordnung Finanzausgleich und Optimierung der Aufgabenteilung im Februar 2017 gutgeheissen

cd) HRM2: Weisung zum Umgang mit der Neubewertungs- und Aufwertungsreserve

Appenzell I. Rh.



Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

Finanzausgleichsgesetz: Standeskommissionsbeschluss über die Rechnungslegung vom 22. Oktober 2013

HRM2: Seit dem 1. Januar 2015 produktiv im Einsatz

Weitere Bemerkungen und Hinweise

Kennzahlen für das Geschäftsjahr 2015 erstmals nach konsolidierter Gesamtrechnung des Kantons und gemäss Definition Rechnungslegung HRM2 ermittelt, welche auch eine Konsolidierung der Spezialrechnungen Abwasser, Strassen und Abfall beinhaltet. Das massiv höhere Nettovermögen 2015 erklärt sich durch die Neubewertung und Umgliederung von Bilanzpositionen im Übergang zu HRM2.

Appenzell A. Rh.



Weitere Bemerkungen und Hinweise

Durchführung eines Workshops betreffend Umsetzung HRM2 und FHG in den Jahresrechnungen 2015 der Gemeinden. Die Unterlagen sind auf unserer Homepage www.ar.ch/hrm2 aufgeschaltet.

Basel-Landschaft Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide



Es gibt im Kanton Basel-Landschaft kein Fusionsgesetz. Der Regierungsrat hat am 2. Februar 2016 das so genannte Gemeinde-regionengesetz, welches u.a. die Einführung von Regionalkonferenzen vorsieht, an den Landrat überwiesen. Der Landrat hat dieses Gesetz am 26. Januar 2017 abgelehnt, resp. Nichteintreten beschlossen

Bern

Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide



Gemeindeverordnung (BSG 170.111): kleinere Anpassungen nach der Umsetzung von HRM2 (zusätzliche Abschreibungen, Verpflichtungskredite für Investitionen, Übergangsbestimmungen Wasserversorgung und Abwasserentsorgung), in Kraft ab 1.5.2016.

Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (BSG 170.511): kleinere Anpassungen, insbesondere Aktualisierung des Kontenrahmens, in Kraft ab 1.5.2016.

Literatur, Kurse, aktuelle Publikationen

Arbeitshilfe Gemeindefinanzen HRM2
 Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane HRM2 (Arbeitshilfen und Tools HRM2 sind auf der Homepage des Amtes für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern publiziert: www.be.ch/HRM2)

Weitere Bemerkungen und Hinweise

Hinweis zu den Finanzkennzahlen 2014 und 2015: Die Ergebnisse der 10 Testgemeinden sind nicht berücksichtigt.

*Bemerkung zum Bruttoverschuldungsanteil 2014 und 2015: Bern war eine Testgemeinde. In den Vorjahren beeinflussten die Zahlen der Stadt Bern den Mittelwert stark. Bei der Stadt Bern sind in den Bruttoschulden auch die Anleihen für die Anstalten (beispielsweise BernMobil) enthalten. Da die Anstalten jedoch nicht konsolidiert werden, sind deren Erträge im Finanzertrag nicht berücksichtigt. Ohne diese systembedingte Verzerrung würde der Wert der Stadt Bern tiefer liegen. Zum Vergleich: Ohne die Stadt Bern liegt der Mittelwert 2013 bei 55.8%

Lois, ordonnances, circulaires, décisions fondamentales

Ordonnance sur les communes (BSG 170.111): petits changements après l'introduction du MCH2 (amortissements supplémentaires, crédits d'engagements pour investissements, dispositions transitoires pour l'alimentation en eau et traitement des eaux usées), en vigueur dès le 1.5.2016.

Ordonnance de directions sur les communes (BSG 170.511): petits changements, en particulier mise à jour du plan comptable, en vigueur dès le 1.5.2016.

Fribourg


Lois, ordonnances, circulaires, décisions fondamentales
Loi sur les communes (LCo) (RSF 140.1)

- > Par loi du 19 novembre 2015, la LCo a été modifiée dans le sens que le vote électronique au conseil général (parlement communal) est désormais possible moyennant un règlement communal de portée générale. Une commune a déjà fait usage de cette possibilité, qui est à disposition des communes depuis le 1^{er} juillet 2016 (ROF 2015_117).
- > Par loi du 15 décembre 2015, la LCo a été modifiée par rapport au droit de cité dans les communes fusionnées dans le sens que la mention de l'ancienne commune d'origine, disparue par voie de fusion, pourra être ajoutée, sur demande, dans une parenthèse apposée au nom de la commune d'origine. Cette faculté offerte aux citoyens est limitée dans le temps. La modification légale entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017 (ROF 2015_145).
- > Par loi du 3 novembre 2016, la LCo a été modifiée dans le sens que les communes pourront abaisser le seuil des 10% de signatures nécessaires pour demander un référendum contre une décision du parlement communal. La modification se trouve actuellement dans la phase référendaire, mais elle n'est pas contestée.

Règlement d'exécution de la loi sur les communes (RELCo) (RSF 140.11)

- > Par ordonnances du 27 mai 2015 (ROF 2015_051) et du 3 mai 2016 (ROF 2016_067), le RELCo a été complété par des dispositions précisant la procédure au sein du législatif communal pour les élections et les votes au scrutin secret.
- > Par ordonnance du 9 mai 2016, le RELCo a été modifié dans le sens que les communes ont la possibilité, à certaines conditions, de renoncer au papier pour leurs pièces comptables (cf. info'SCom consacré à cette révision, mentionné dans la rubrique Publications ci-dessous) (ROF 2016_068). La nouvelle faculté est offerte aux communes à partir du 1^{er} janvier 2017.

Loi sur la péréquation financière intercommunale (LPFI) (RSF 142.1)

Suite aux travaux de la première évaluation de la péréquation financière intercommunale, le rapport du groupe de travail « Analyse de performance de la péréquation intercommunale dans le canton de Fribourg » a été validé par le Conseil d'État et publié. Les modifications de la LPFI feront l'objet d'une consultation publique avant la fin de l'année 2016.

Rapport publié sous : www.fr.ch/scom, rubrique *Péréquation financière* → *Rapports d'expert*

Loi relative à l'encouragement aux fusions de communes (LEFC) (RSF 141.1.1)

Par loi du 13 mai 2016, la LEFC a été modifiée dans le sens, principalement, de prolonger le programme d'encouragement aux fusions de communes et de dispositions spécifiques régissant le processus de fusion du Grand Fribourg (ROF 2016_076). Cette loi est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2016.

Ordonnance indiquant les noms des communes et leur rattachement aux districts administratifs (ONCD) (RSF 112.51)

Par ordonnance du 31 octobre 2016, l'ONCD a été modifiée pour être actualisée à l'état des communes au 1^{er} janvier 2017. En effet, depuis le 1^{er} janvier 2016, l'état des communes ne figure plus dans une loi, mais dans une ordonnance, soit l'ONCD.

MCH2 (et future loi sur les finances communales)

Première étape de la mise en œuvre du MCH2, l'avant-projet de loi sur les finances communales est mis en consultation jusqu'au 28 février 2017. Il s'agit d'une nouvelle législation spécifique aux finances communales.

Consultation publiée sous : www.fr.ch/cha, rubrique *Consultations cantonales*

Cours**Cours d'introduction 2016 destinés aux élus-es communaux**

Le cours est organisé par l'Association des communes fribourgeoises en début de nouvelle législature sur cinq modules. Les collaborateurs/collaboratrices du Service des communes y participent, notamment pour les modules « Organisation communale » et « Finances communales ».

Publications**info'SCom**

- > info'SCom 12 / 2016 : Aide-mémoire destiné aux communes / Passage à la législature 2016-2021
- > info'SCom 13 / 2016 : Pièces comptables électroniques
- > info'SCom 14 / 2016 : La péréquation financière intercommunale pour l'année 2017

Informations complémentaires : www.fr.ch/scom, rubrique *info'SCom*

Introduction aux finances communales

Publication mise à jour régulièrement : www.fr.ch/scom, rubrique *Finances* → *Finances communales*

Autres informations et remarques à ce sujet

Au 1^{er} janvier 2016, le canton de Fribourg compte 150 communes ; au 1^{er} janvier 2017, il en comptera 136.

Informations complémentaires : www.fr.ch/scom, rubrique *Fusions de communes*

Freiburg

Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide***Gesetz über die Gemeinden (GG) (SGF 140.1)***

- > Mit Gesetz vom 19. November 2015 wurde das GG in dem Sinn geändert, dass inskünftig die elektronische Abstimmung im Generalrat (Gemeindeparlament) möglich ist, wenn ein allgemeinverbindliches Reglement dies vorsieht. Eine Gemeinde hat bereits von dieser Möglichkeit, die seit dem 1. Juli 2016 in Kraft ist, Gebrauch gemacht (ASF 2015_117).
- > Mit Gesetz vom 15. Dezember 2015 wurde das GG in dem Sinn geändert, dass es auf Gesuch inskünftig möglich ist, den Namen der durch eine Fusion untergegangenen Gemeinde in Klammern dem Namen der Heimatgemeinde beizufügen. Diese neue Möglichkeit steht den Bürgern während einer begrenzten Zeit zur Verfügung. Die Gesetzesänderung tritt am 1. Januar 2017 in Kraft (ASF 2015_145).
- > Mit Gesetz vom 3. November 2016 wurde das GG in dem Sinn geändert, dass die Gemeinden inskünftig die Schwelle von 10 % an notwendigen Unterschriften für ein Referendum gegen Beschlüsse des Gemeindeparlaments herabsetzen können. Die Gesetzesänderung befindet sich gegenwärtig in der Referendumsfrist, aber sie ist nicht bestritten.

Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (ARGG) (SGF 140.11)

- > Mit Verordnungen vom 27. Mai 2015 (ASF 2015_051) und 3. Mai 2016 (ASF 2016_067) wurde das ARGG mit Bestimmungen ergänzt, die das Wahlverfahren und das Verfahren bei geheimen Abstimmungen in der Gemeindelegislative präzisieren.
- > Mit Verordnung vom 9. Mai 2016 wurde das ARGG in dem Sinn geändert, dass die Gemeinden für ihre Buchungsbelege unter gewissen Bedingungen auf die Papierform verzichten können (vgl. das Info'GemA zu diesem Thema, das weiter unten in der Rubrik Publikationen zitiert wird) (ASF 2016_068). Diese neue Möglichkeit steht den Gemeinden ab dem 1. Januar 2017 offen.

Gesetz über den interkommunalen Finanzausgleich (IFAG) (SGF 142.1)

Nach den Arbeiten für die erste Wirkungsanalyse des interkommunalen Finanzausgleichs hat der Staatsrat den Bericht der Arbeitsgruppe (Wirkungsanalyse des interkommunalen Finanzausgleichs im Kanton Freiburg) genehmigt und publiziert. Die Änderungen am IFAG werden noch vor Ende 2016 in die Vernehmlassung geschickt.

Der Bericht ist herunterladbar auf www.fr.ch/gema, Rubrik *Finanzausgleich* → *Berichte des Experten* (der Bericht ist auf Französisch verfasst, aber es besteht eine Kurzfassung in Deutsch und Französisch).

Gesetz über die Förderung der Gemeindezusammenschlüsse (GZG) (SGF 141.1.1)

Mit Gesetz vom 13. Mai 2016 wurden am GZG mehrere Änderungen vorgenommen, die hauptsächlich den Zweck haben, das Förderungsprogramm des GZG zu verlängern und spezifische Regeln vorzusehen für die Fusion von Gross-Freiburg (ASF 2016_076). Diese Änderungen sind am 1. Juli 2016 in Kraft getreten.

Verordnung über die Namen der Gemeinden und deren Zugehörigkeit zu den Verwaltungsbezirken (NGBV) (SGF 112.51)

Mit Verordnung vom 31. Oktober 2016 wurde die NGBV gemäss dem Stand der Gemeinden am 1. Januar 2017 aktualisiert. Seit dem 1. Januar 2016 figuriert die Aufzählung der Gemeinden nicht mehr in einem Gesetz, sondern in einer Verordnung, nämlich der NGBV.

HRM2 (und zukünftiges Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden)

Als erste Etappe der Umsetzung von HRM2 wurde der Vorentwurf zu einem Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden in die Vernehmlassung geschickt, die bis zum 28. Februar 2017 dauern wird. Es handelt sich dabei um eine neue Spezialgesetzgebung, die spezifisch für die Gemeindefinanzen konzipiert ist.

Vernehmlassungsunterlagen downloadbar unter www.fr.ch/sk, Rubrik *Kantonale Vernehmlassungen*.

Kurse

Einführungskurse 2016 für Gemeinderätinnen und Gemeinderäte

Die Einführungskurse, die jeweils zu Beginn einer neuen Legislaturperiode vom Freiburger Gemeindeverband organisiert werden, umfassen fünf Module. Die Mitarbeiter des Amts für Gemeinden wirken dabei mit, insbesondere im Rahmen der Module « Organisation der Gemeinde » und « Gemeindefinanzen ».

Publikationen

info'GemA

- > info'GemA 12 / 2016: Checkliste zuhanden der Gemeinden / Übergang zur Legislaturperiode 2016-2017
- > info'GemA 13 / 2016: Elektronische Buchungslege
- > info'GemA 14 / 2016: Der interkommunale Finanzausgleich im Jahr 2017

Weitere Informationen: www.fr.ch/gema, Rubrik *info'GemA*

Einführung in die Gemeindefinanzen

Regelmässig nachgeführte Publikation: www.fr.ch/gema, Rubrik *Finanzen* → *Gemeindefinanzen*

Weitere Bemerkungen und Hinweise

Am 1. Januar 2016 zählte der Kanton Freiburg 150 Gemeinden. Im Jahr 2017 wird er noch 136 Gemeinden zählen.

Genève



Lois, ordonnances, circulaires, décisions fondamentales

- a) Loi et ordonnance sur les communes : voir point d.
- b) Loi sur la péréquation financière : ---.
- c) Loi sur les fusions :

La loi sur les fusions de communes (LFusC - B 6 12) a été votée par le Grand Conseil en date du 23 septembre 2016.

- d) MCH2 :

La loi 11787 a été votée par le Grand Conseil en date du 3 juin 2016. Elle a pour but d'intégrer le MCH2 dans les communes genevoises mais également d'introduire trois nouveautés importantes, soit l'élaboration obligatoire d'un plan financier quadriennal, la nécessité pour les communes de plus de 50'000 habitants de se doter d'un service d'audit interne et l'obligation de mettre en place un système de contrôle interne proportionné. Cette loi entrera en vigueur dès le 1.1.2018 (premiers budgets et comptes selon MCH2 : exercice 2018). Un manuel d'utilisateur à l'attention des communes genevoises (incluant notamment les règles de comptabilité publique MCH2) a été élaboré.

Cours / publications

Plusieurs données sont publiées sur le site du service de surveillance des communes. En effet, les informations financières des dix dernières années, concernant les budgets, les comptes, la fiscalité, les statistiques et les données générales des communes sont accessibles, directement à l'écran, par commune et par année, ou dans leur globalité, par téléchargement des documents complets. Les brochures des statistiques annuelles ainsi que des indicateurs annuels y sont également disponibles.

Graubünden



Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

- b) Finanzausgleichsgesetz : Neuer Finanzausgleich ab 1. Januar 2016 (Totalrevision Finanzausgleichsgesetz)
- d) HRM2 : Die Bündner Gemeinden haben bis 2018 Zeit HRM2 einzuführen.

Literatur, Kurse, aktuelle Publikationen

Unter www.afg.gr.ch in der Rubrik Rechnungswesen sind diverse HRM2-Praxisempfehlungen, Vorlagen sowie die gesetzlichen Grundlagen aufgeschaltet

Weitere Bemerkungen und Hinweise

Neue Finanzaufsicht ab 1. Januar 2016 (Verordnung zur Finanzaufsicht über die Gemeinden)

Per 1. Januar 2017 noch 112 Gemeinden (Vorjahr: 114 Gemeinden)

	2015					
	HRM1	Beurteilung	Ergebnis	HRM2	Beurteilung	Ergebnis
	104 Gemeinden			21 Gemeinden		
Selbstfinanzierungsgrad in %	125.6		ideal	169.8	Reduktion der Verschuldung	ideal
Selbstfinanzierungsanteil in %	21.9		gut	17.5		mittel
Zinsbelastungsanteil in %	-2.7	Tiefer Anteil	ideal	0.9	Tiefer Anteil	ideal
Kapitaldienstanteil in %	6.1		tragbar	9.2		tragbar
Bruttoverschuldungsanteil in %	65.4		gut	85.9		gut
Investitionsanteil in %	25.3		stark	17.8		mittel
Nettoschuld je Einwohner in Fr.	-3'381	Vermögen	tief	-5'799	Vermögen	tief

Jura

Lois, ordonnances, circulaires, décisions fondamentales



MCH2 : En principe, entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2018

Luzern

Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide



Gemeindegesezt, neu ab 01.01.2018
Verordnung, neu ab 01.01.2018
HRM2: ab 01.01.2019

Neuchâtel

Lois, ordonnances, circulaires, décisions fondamentales



Loi sur la péréquation financière : Un projet de nouvelle péréquation des charges envoyé en consultation auprès des communes a été suspendu faute d'accord obtenu de la part des communes.

MCH2 : Le délai pour l'introduction du MCH2 à l'Etat et dans les communes a été reporté de 2017 à 2018, par une modification de la loi sur les finances de l'Etat et des communes (LFinEC) adoptée sur proposition du Conseil d'Etat en date du 6 décembre 2016. Les modalités d'utilisation de la réserve de retraitement du bilan ont aussi été précisées par la même occasion.

Obwald



Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

Finanzausgleichsgesetz: Die geplante Totalrevision des Finanzausgleichsgesetzes befand sich bis Ende September 2016 in der Vernehmlassung.

Schaffhausen



Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

Gemeindegesezt, Verordnung: Einzelne Artikel wurden angepasst im Zusammenhang mit der Totalrevision des Finanzhaushaltsgesetzes und wird aktuell im Kantonsrat beraten

HRM2: Das Finanzhaushaltsgesetz wurde total revidiert als Rechtsgrundlage für die Einführung HRM2 und wird aktuell im Kantonsrat beraten. Geplant ist die HRM2-Einführung beim Kanton auf 2018 und bei den Gemeinden bis spätestens 2020. Dieser Zeitplan ist jedoch davon abhängig, ob das neue Finanzhaushaltsgesetz termingerecht verabschiedet wird.

Weitere Bemerkungen und Hinweise

Im Frühjahr 2016 stimmte das Schaffhauser Volk darüber ab, ob eine Strukturreform (Zusammenlegung von Gemeinden) gewünscht ist und wenn ja, welches Modell. Modell A: Wenige leistungsfähige Gemeinden - angepasste kantonale Verwaltung Modell B: Aufhebung der Gemeinden - eine kantonale Verwaltung. Sowohl die Variante A wie auch die Variante B wurden abgelehnt.

Schwyz



Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

HRM2: Auftragserteilung durch Regierungsrat;(Einführung bei Gemeinden und Bezirken per 1.1.2020 geplant)

Solothurn



Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

b) Finanzausgleichsgesetz:
Neuer Finanz- und Lastenausgleich EG: **Inkraftsetzung per 1.1.2016:**
www.nfa.so.ch
Neuer Finanzausgleich Kirchen SO: **Hauptstudie:** www.nfa.kirchen.so

d) HRM2: **HRM2 bei den Einwohnergemeinden:**
Flächendeckende Einführung per 1.1.2016 www.hrm2-gemeinden.so.ch

St. Gallen



Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

Finanzausgleichsgesetz: Teilrevision Finanzausgleichsgesetz, Anpassungen beim Sonderlastenausgleich Weite, Schule und Soziales, Abschaffung der 2. Stufe des Finanzausgleichs (Individueller Sonderlastenausgleich ab 1.1.17, Partieller Steuerfussausgleich nach Übergangsfrist ab 1.1.20).

Thurgau



Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

b) Finanzausgleichsgesetz: Auf 2017 wird der Lastenausgleich für Sozialhilfekosten verstärkt (progressiver Index)

d) HRM2: easylearn Grundschulungsmodule für HRM2 wurden für die gesamtschweizerische Nutzung neutralisiert; abrufbar unter: www.finanzverwaltung.tg.ch Gemeindefinanzen Quicklinks easylearn Module HRM2

Die Vergleichbarkeit der HRM1- und HRM2-Gemeinden ist nur begrenzt gegeben. Deshalb erfolgt ein separater Ausweis der Kennzahlen.

	2015					
	HRM1	Beurteilung	Ergebnis	HRM2	Beurteilung	Ergebnis
	63 Gemeinden			17 Gemeinden		
Selbstfinanzierungsgrad in %	87.3		gut bis vertretbar	149.0	Reduktion der Verschuldung	ideal
Selbstfinanzierungsanteil in %	12.0		mittel	10.6		mittel
Zinsbelastungsanteil in %	-2.8	Tiefer Anteil	ideal	0.8	Tiefer Anteil	ideal
Kapitaldienstanteil in %	4.0		tief	5.5		tragbar
Bruttoverschuldungsanteil in %	59.8		gut	94.0		gut
Investitionsanteil in %	15.2		mittel	9.7		schwach
Nettoschuld je Einwohner in Fr.	157		tief	-852	Vermögen	tief

Tessin



Lois, ordonnances, circulaires, décisions fondamentales

a) Loi et ordonnance sur les communes:

Abrogation de la ratification cantonale pour l'ouverture d'investissements; obligation d'augmenter le taux d'impôt communal en cas de capital propre négatif; obligation de récupérer le capital propre négatif en 4 ans au maximum; abrogation de la limite supérieure de capital propre; introduction d'une taxe pour la ratification des règlements et conventions

http://www4.ti.ch/fileadmin/DI/DI_DI/SEL/Comuni/Circolari/2016/CIR20160922-Municipi-Decisioni_GC_Manovra_di_risanamento-9.pdf

Consultation sur nouvelle réglementation des entreprises communales (v. Legge sulla municipalizzazione dei servizi pubblici)

<http://www4.ti.ch/di/cosa-facciamo/procedure-di-consultazione/>

c) Loi sur les fusions:

Modification 20 juin 2016 introduisant la possibilité de séparation de fractions ou parties de territoire d'une commune même en cas de vote consultatif contraire

[http://www4.ti.ch/index.php?id=83064&r=1&user_gcparlamento_pi8\[attid\]=89537&user_gcparlamento_pi8\[tat\]=100](http://www4.ti.ch/index.php?id=83064&r=1&user_gcparlamento_pi8[attid]=89537&user_gcparlamento_pi8[tat]=100)

d) MCH2:

Institution d'un groupe de travail; introduction MCH2 prévue en 2019

Cours / publications

ABC del consigliere comunale, mise à jour avril 2016

https://www4.ti.ch/fileadmin/DI/DI_DI/SEL/Sportello/Pubblicazioni/ABC/ABCaggiornamentoaprile2016.pdf

Cours de formations pour membres des exécutifs, des législatifs et des commissions de la gestion suite aux élections communales générales d'avril 2016

Autres informations et remarques à ce sujet

Fusions décidées, entrée en fonction 02 avril 2017

Bellinzona: fusion de 13 communes, env. 42'500 habitants

Riviera: fusion de 4 communes, env. 4'000 habitants

Uri



Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

a) Gemeindegesezt, Verordnung

Das Reglement über das Rechnungswesen der Einwohnergemeinden wurde per 1.1.2012 in Kraft gesetzt.

Mit Beschluss vom 28. September 2016 hat der Landrat ein Gemeindegesezt erlassen. Dieses Gesezt unterliegt jedoch noch der Volksabstimmung.

b) Finanzausgleichsgesezt:

An der Urnenabstimmung vom 28.09.2014 wurden zwei Änderungen beim Gesezt über den Finanz- und Lastenausgleich zwischen dem Kanton und den Gemeinden (FiLaG) angenommen, welche per 1. Januar 2015 in Kraft gesetzt wurden:

1. Aufhebung des Widerspruchs der Berechnungsgrundlagen des Bildungslastenausgleichs gegenüber dem Anhang im FiLaG
2. Ergänzende Anwendung der verfassungsmässigen Finanzkompetenzen des Kantons bei Programmvereinbarungen mit grösseren baulichen Investitionen

c) Fusionsgesetz:

An der Urnenabstimmung vom 22.09.2013 wurde die Änderung der Kantonsverfassung vom Volk genehmigt. Inhalt: Um im Kanton Uri Gemeindefusionen verfahrensmässig und rechtlich zu ermöglichen, sind die Gemeinden nicht mehr namentlich in der Kantonsverfassung aufzuführen. Mit der Annahme der Änderung der KV ist die Existenz der Gemeinden nicht gefährdet. Hingegen wurde das Gesetz über die Gemeindefusionen (GFG) vom Volk abgelehnt. Inhalt: Das GFG hätte die rechtlichen und finanziellen Rahmenbedingungen für Gemeindefusionen im Kanton Uri verbessert. Es hätte die Finanzierung von Gemeindefusionen und Gemeindegemeinschaften mittels Kantonsbeiträgen erleichtert. Die Vorlage beruhte auf dem Prinzip der Freiwilligkeit.

d) HRM2:

HRM2 wurde per 1.1.2012 in allen Urner Gemeinden eingeführt.

Valais



Publications/Informations

Le rapport sur les finances communales 2015 à paraître dans le courant du premier trimestre 2017 confirme globalement la bonne santé financière des communes valaisannes même si quelques signes d'essoufflement sont perceptibles. Les appréciations revues à la baisse des indicateurs degré et capacité d'autofinancement ont essentiellement pour cause les volumes très importants des investissements consentis ces dernières années avec leur cortège de charges induites structurelles.

Le Grand Conseil, lors de la session du mois de mars 2016, a accepté les fusions de : Conches composée de Münster-Geschinen (481 hab.), Reckingen-Gluringen (454 hab.), Grabschaft (183 hab.), Blitzingen (76 hab.) et Niederwald (45 hab.) : Crans-Montana composée Chermignon (3'055 hab.), Montana (2'398 hab.), Randogne (4'384 hab.) et Mollens (933 hab.) : de Sion (32'797 hab.) et des Agettes (318 hab. Cette dernière fusion a dû exceptionnellement faire l'objet d'une loi, avec délai de référendum, vu le transfert des Agettes du district d'Hérens à celui de Sion. L'entrée en fonction de ces nouvelles entités est agendée pour le 1er janvier 2017. Dès ce moment-là, le canton du Valais compte 126 communes.

Der Bericht 2015 über die Gemeindefinanzen, der im Verlaufe des ersten Trimesters 2017 erscheinen wird, bestätigt die gesunde Finanzlage der Walliser Gemeinden, auch wenn einige Anzeichen von Abschwächung erkennbar sind. Die schwächeren Bewertungen der Kennzahlen Selbstfinanzierungsgrad und -kapazität rühren im Wesentlichen von den sehr hohen Investitionen und den damit verbunden strukturellen Folgekosten der letzten Jahre her.

Valais

Der Grosse Rat hat in seiner Session vom März 2016 die nachfolgenden Fusionen genehmigt: Goms mit den Gemeinden Münster-Geschinen (481 Einw.), Reckingen-Gluringen (454 Einw.), Grafschaft (183 Einw.), Blitzingen (76 Einw.) und Niederwald (45 Einw.); Crans-Montana mit den Gemeinden Chermignon (3'055 Einw.), Montana (2'398 Einw.), Randogne (4'384 Einw.) und Mollens (933 Einw.); Sion mit den Gemeinden Sion (32'797 Einw.) und Les Agettes (318 Einw.). Diese letzte Fusion musste ausnahmsweise den Gesetzesweg mit Referendumsrecht durchlaufen, da die Gemeinde Les Agettes vom Bezirk Ering zum Bezirk Sion übertritt. Die Fusionen bzw. die neuen Gemeinden sind am 1. Januar 2017 in Kraft getreten. Der Kanton Wallis zählt ab diesem Datum 126 Einwohnergemeinden.

Vaud

Lois, ordonnances, circulaires, décisions fondamentales

Loi sur la péréquation financière : Modifiée en 2016 avec premiers effets dès le 1er janvier 2017.

MCH2 : Aucun changement. Une mise en place dans les communes est en principe prévue pour le début de la prochaine législature (2021-2026).

Zug

Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

Gemeindegesezt, Verordnung: Teilrevision des FHG geplant
HRM2: Einführung HRM2 für Rechnungen der Einwohnergemeinden

Zürich

Gesetze, Verordnungen, Kreisschreiben, Entscheide

- a) Gemeindegesezt, Verordnung:
Der Regierungsrat hat am 29. Juni 2016 eine neue Gemeindeverordnung beschlossen und dem Kantonsrat zur Genehmigung überwiesen. Das neue Gemeindegesezt vom 20. April 2015 und die Gemeindeverordnung treten auf den 1. Januar 2018 in Kraft. Die Jahresrechnung der Gemeinden, Zweckverbände und Anstalten wird ab dem 1. Januar 2019 nach den neuen Bestimmungen geführt.
Internet: www.gemeindegesezt.zh.ch > Gesetzliche Grundlagen > Gesetz & Verordnung
- b) Finanzausgleichsgesezt: Wirksamkeitsbericht für die Jahre 2012 – 2015 ist auf Anfang Jahr 2017 vorgesehen.
- c) HRM2: Umfassendes Handbuch über den Finanzhaushalt der Zürcher Gemeinden ist in Erarbeitung. Publikationszeitpunkt noch offen.

Literatur, Kurse, aktuelle Publikationen

Kommentar zum neuen Gemeindegesetz wird z. Zt. erarbeitet. Publikationsdatum noch nicht bestimmt.

Persönliche Notizen - Notes personnelles

Persönliche Notizen - Notes personnelles

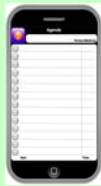
Agenda

09.06/14.09/24.11.2017 + 09.03/01.06/14.09.2018
Séances de la commission / Sitzungen der Kommission

14. / 15.09.2017
Assemblée générale à Zoug
Generalversammlung in Zug



13.09.2018
Journée de travail à Olten, Arbeitstagung in Olten



19. / 20.09.2019
Assemblée générale à Appenzell Rhodes intérieures
Generalversammlung in Appenzell Innerrhoden

www.kkag-cacsfc.ch

Die *News* der Homepage unserer Konferenz stehen zur Ihrer Verfügung, damit Sie Ihre Neuigkeiten publizieren können. Nutzen Sie dieses Angebot - die Seite soll leben!

Les *news* du site Internet de la conférence sont à votre disposition pour annoncer vos nouveautés. Profitez ce cette offre - Faites vivre le site.

Autor und Herausgeber

KKAG

Redaktion

Francis Gasser

Verteilung

Die Zustellung der Publikation erfolgt per Mail. Zudem besteht die Möglichkeit, die *Info* Nr. 29 von der Internetseite der Konferenz herunterzuladen.

Falls Sie eine automatische Zustellung per e-Mail wünschen, wollen Sie dies bitte an die e-Mail-Adresse francis.gasser@kkag.cacsfc.ch mitteilen, damit wir Sie in unsere Verteilerliste aufnehmen können.

Auteur et éditeur

CACSFC

Rédaction

Francis Gasser

Distribution

La distribution de la publication se fait par mail. Vous avez également la possibilité de télécharger l' *Info* Nr. 29 sur le site de la conférence.

Si vous voulez recevoir automatiquement l'Info par courrier électronique, merci de communiquer votre adresse e-mail à l'adresse francis.gasser@kkag.cacsfc.ch afin que nous puissions vous inscrire dans notre liste de distribution.